



Ἀρχισυντάκτης καὶ Ἰδιοκτήτης  
ΑΡΙΘ 208—ΤΟΜ. Ε.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΞΕΝΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, Παρασκευή 21 Φεβρουαρίου 1892

Διευθυντής ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΣΟΥΓΚΡΑΣ

ΤΙΜΑΤΑΙ ΔΕΥΤΑ 10

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ**

**ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑ**

Οἱ ἐγγραφόμενοι δι' ἐν ἔτος νέου συνδρομηταὶ ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1892, λαμβάνουσι δωρεάν τοὺς πέντε ἤδη ἐκδοθέντας τόμους τοῦ περιπετειώδους καὶ ἐγκυκλοπαιδικοῦ μυθιστορήματος τοῦκ. Στεφ. Ξένου, τὰ «Νόθα Τέκνα», ὅσοι δὲ ἐξακολουθήσωσι τὴν συνδρομὴν των καὶ διὰ τὸ ἐπιπὼν ἔτος 1893 θὰ λάβωσι δωρεάν πλήρως τὸ μυθιστόρημα ἐξ ἑτέρων 4 τόμων ἐκδοθησομένων ἐντὸς τοῦ ἔτους.

Ἡ συνδρομὴ προπληρωτέα, ἀνεὺ δὲ τῆς πληρωμῆς δὲν παραδίδονται ἢ ἀποστέλλονται οἱ τόμοι.

Ὁ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΣ ΑΣΤΗΡ δὲν δημοσιεύεται τὴν Δευτέραν. Ἡ Κυριακὴ ἀφίεται πρὸς ἀνάπαυσιν τῶν τε ἐργατῶν καὶ συνεργατῶν. Μόνον σπουδαιότατα συμβάντα δύνανται νὰ διαρρήξωσι τὸν ἄλλως τε ἀπαρῆστον τοῦτον κινῶνα.

**ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑΙ**

Ἐνταῦθα καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἔτησίαι δρ. 30 ἔξαμ. δρ. 15  
Ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ . . . . . δρ. χρ. 45 δρ. χρ. 26

Αἱ πληρωμαὶ τῶν συνδρομῶν τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος» γίνονται εἰς τὰ γραφεῖά μας κείμενα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ προαστείου ἀρ. 8 ἀπέναντι τοῦ νεοκτιστοῦ θεάτρου τοῦ κ. Μπαλάνου· ἐκεῖ ὅστις θέλει εὐρίσκει καὶ τὰ προηγούμενα φύλλα τῆς ἐφημερίδος ἡμῶν.

**ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ Κ.Κ. ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**

Αἱ ἀποδείξεις πληρωμῆς τῶν συνδρομῶν θὰ φέρωσι μόνον τὴν ὑπογραφήν τοῦ ἰδιοκτῆτου κ. Στεφάνου Ξένου, πᾶσα δὲ τοιαύτη, μὴ φέρουσα τὴν ὑπογραφήν του εἶνε ἀκυρος.

**ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΩΝ**

Πᾶσης διατριβῆς μὴ ἀπαδούσης πρὸς τὸ προγεγραμμένον πνεῦμα τοῦ Βρεττανικοῦ ἀστέρος ἐν μὲν τῇ πρώτῃ σελίδι ὁ στίχος ἀπαξ μὲν καταχωρίζομενος τιμᾶται 80 λεπτ. δις 60, θκίς 50. ἐν δὲ τῇ 4ῃ καὶ 8ῃ σελίδι ἀπαξ 60, δις 40, πολλακίς 30, τῶν δὲ ἀγγελιῶν καὶ εἰδοποιήσεων ὁ στίχος ἀπαξ λεπ. 20, δις 15, πολλακίς 10.

**ΤΟ ΝΕΟΝ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΕΙΟΥ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ**

**ΝΕΟΝ ΑΣΦΑΛΕΣΤΕΡΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ**

**ΤΟ ΜΟΝΟΠΩΛΙΟΝ ΤΟΥ ΣΤΑΦΙΔΟΚΑΡΠΟΥ**

II.

Ἡ κάτωθεν ἐπιστολὴ περὶ μονοπωλίου τοῦ σταριδοκάρπου, περὶ ἧς ἀνεφέραμεν εἰς τὴν προχθεσινὴν ἡμῶν πραγματείαν, σπουδαιότατῃ ὡς εἶνε ἐν τῷ πνεύματι αὐτῆς διὰ τε τὴν παραδοχὴν τοῦ μονοπωλίου τῆς σταριδος παρὰ τῶν σταριδοκτημόνων, καθὼς καὶ διὰ τὴν οἰκιοθελῶς ἐλάττωσιν τῶν κλημάτων, ὅπως ἀντιμετωπίσῃ ἢ παραγωγῇ τὴν ἀνάλωσιν καὶ ὅπως αὐξηθῶσιν αἱ τιμαὶ τοῦ σταριδοκάρπου εἰς Ἀγγλίαν, περιλαμβάνει ὅμως μέτρα δυσκατόρθωτα—τοῦλάχιστον ἐπὶ τοῦ παρόντος—ἐν Ἑλλάδι καὶ ἐπικινδύνα ἐν Ἀγγλίᾳ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς μεταπωλήσεως καὶ ἐν γένει ἀπάντων τῶν ἀγοραπωλησιῶν καὶ κερδοσκοπιῶν τοῦ σταριδοκάρπου.

Ἄλλ' ὅτι παραδοξότερον οἱ ἀντιπαθεῖς τοῦ μονοπωλίου τοῦ σταριδοκάρπου δὲν ἐνόησαν ἐν πράγματι, ὅτι διὰ τῆς παραδοχῆς τοῦ μονοπωλίου τοῦ σταριδοκάρπου δὲν θὰ παύσωσι τὰς ἐργασίας των, δὲν ἐκτοπίζονται, δὲν μηδενίζονται, οὔτε οἱ ἔμποροι, μεστῆται, ἐπιχειρηματῆται οὔτε ἡ κερδοσκοπία τοῦ σταριδοκάρπου ἐν Ἑλλάδι, ἀλλὰ ταῦτα πάντα μηδενίζονται μόνον ἐν Ἀγγλίᾳ παρὰ τοῖς ἀγγλοῖς καὶ Ἕλλησι.

Οἱ ἐν Ἑλλάδι θὰ μετριάσωσι τὰς ἐργασίας των, ἀλλὰ θὰ ἀγοράζωσι καὶ μεταφέρωσιν εἰς τοὺς λιμένας τῆς φορτώσεως τὸν σταριδοκάρπον διὰ πελατείας ἑτησίαις ἀπὸ τῶν μικροπαραγωγῶν, αἵτινες ἴσως ὑπὲρ τὰς 20,000 ἰδιοκτηταὶ ὁ μὲν δὲ σπρεμμάτων σταριδος, ἄλλος πέντε καὶ ἄλλος δέκα δὲν δύναται χωριστὰ ἕκαστος νὰ ἀναδεχθῇ τὰς δαπάνας τῆς μεταφορᾶς τοῦ στα-

ριδοκάρπου του εἰς τοὺς λιμένας, ἐπιβλέπη τὰ ζύγια τῆς, τὴν φάρτωσίν τῆς καὶ ἀναδεχθῇ τὰς συνεπειὰς τῆς ἐγγυήσεως τῆς ποιότητος. Οὔτε ἡ Κυβέρνησις θὰ κάμῃ τὸ τοιοῦτον. Τὰ τοιαῦτα θὰ γίνωνται διὰ τῶν ἐμπόρων, μεσιτῶν, ἐπιχειρηματιῶν, τῶν διδόντων προκαταβολὰς. Οὗτοι παραλαμβάνοντες παρ' αὐτῶν τὸν σταριδοκάρπον καὶ πληρόνοντες τὰς δαπάνας καὶ αὐτὰς τῆς καλλιέργειας διὰ προκαταβολῶν, ὅπως καπαριάσωσι πελάτας ἐμπορικῶς καὶ οὐχὶ τοκογλυφικῶς, θὰ παραδίδωσιν τὸν σταριδοκάρπον διὰ φορτωτικῶν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, ἡ δὲ Κυβέρνησις θὰ πληρώνη, ὅπως ἤθελε κανονισθῇ ἐπὶ τῆς φορτωτικῆς ἐξετάζουσα τὴν ποιότητα ἐν Ἀγγλίᾳ. Ἐννοητέον, ὅτι ἕκαστος σταριδοκτημῶν εἶνε κύριος ἐὰν ἐπιθυμῇ νὰ μετακομίσῃ τὸν σταριδοκάρπον του εἰς τοὺς λιμένας τῆς φορτώσεως καὶ ἐνεργήσῃ ὁ ἴδιος ταῦτα πάντα.

Ὁ λόγος εἶνε, ὅτι οὔτε τὸ ἐμπόριον οὔτε αἱ ἐπιχειρήσεις θὰ παύσωσι διὰ τοῦ μονοπωλίου, ἀλλὰ θὰ στραφῶσιν εἰς ἑτέραν ὁδὸν φέρουσαν εἰς μικρότερον ἴσως κέρδος, ἀλλ' ἀσφαλέστερον ἀνεὺ ριψοκινδύνων καὶ καταστρεπτικῶν περιπετειῶν, ὅπως ὑπῆρξε τὸ ἐμπόριον τῆς σταριδος μέχρι τοῦδε καὶ εἰς τοὺς μεγαλεμπόρους καὶ εἰς τοὺς μικρεμπόρους καὶ κερδοσκόπους τῆς σταριδος καὶ πρὸς τοὺς μεγαλοκτημόνας ἐτι καθὼς καὶ τοὺς μικροκτημόνας. Ὅσον διὰ τὸν ἐργατικὸν κόσμον τῶν πόλεων Πατρῶν, Αἰγίου, Πύργου κτλ. οὗτος διὰ τοῦ μονοπωλίου δὲν γάνει ἐργασίαν, δὲν ζῆμιούται, τοῦναντίον τοῦτο θὰ κανονισθῇ καὶ ἐξασφαλισθῇ τὰ

ημερομηνία του, τα κέρδη του, τις εποχές και ως προς της εργασίας του.

Όσον άφορᾷ τὸν νᾶν ἔργωνται οἱ ἔθνοι, Ἄγγλοι, Γάλλοι, Ἀμερικανοὶ καὶ ἀγοράζουσι τὸν σταφιδοκάρπον ἐν Ἑλλάδι καὶ μὴ ἐξαποστέλλεται ἕλῶν τὸ προϊόν εἰς Ἀγγλίαν διὰ τρωγῆν καὶ κατασκευῆν οἰνοπνευμάτων, τούτου εἶνε τὸ ἐπικινδυνώδεστον μέτρον, ἐπαπειλοῦν τὴν ματαίωσιν τοῦ μονοπωλίου τοῦ σταφιδοκάρπου εἰς τὰ σπάργανά του. Εἶνε ἀρχὴ καταστρεπτικὴ δι' ἔνθους καὶ τὰς κυβερνήσεις αὐτοῦ αἰχμαλώτους ἤδη χειροπόδαρα ὑπὸ τοῦ διεφθαρμένου πολιτεύματος. Διαχειρίσει ἐν Ἑλλάδι τοῦ σταφιδοκάρπου δὲν πρέπει οὔτε ἐνός τόνου καὶ ὑπάρχει ἡ Κυβέρνησις θὰ πληρώνη ἐπὶ τῆς φρονητικῆς διὰ τῶν γραμματίων τῆς καὶ εἰσπρατικῆς χρυσῶν ἐξ Ἀγγλίας. Ἡ διαχείρισις ἐν Ἑλλάδι ἀπαρτίζει φροβῆραν ὑπαλληλῶν καὶ φροβερᾶς δαπάνας, ἀνοίγουσα ἀνεξάντλητον στάδιον ῥοσφρατοθέσεων καὶ χιλιάδας πειρασμοὺς κατασχίσεων, κυρίως δὲ μεγάλην πηγήν λαθρεμπορίου τῆς σταφίδος, λαθρεμπορίου ἐπὶ τοῦ εἴδους τούτου, μὴ ὑπάρχοντος ἐπὶ τοῦ παρόντος. Ἐκτός τούτου ἐν τοιοῦτον μέτρον θ' ἀναμίξη τὴν ἐσωτερικὴν ἀνάλωσιν τοῦ σταφιδοκάρπου μετὰ τὴν ἐξωτερικὴν πρὸ τῆς ἐξαγωγῆς τῆς καὶ θὰ γεννηθῆ κριφῆς συναγωνισμὸς κατὰ τῆς Κυβερνήσεως, ὅστις θὰ μεταβληθῆ εἰς σύστημα πολέμου κατ' αὐτῆς, τὸ ὅπου ἐν κροκοθαλασσοῦ ἐν Ἀγγλίᾳ ἢ καὶ τινες τῶν ἐκεῖ Ἑλλήνων θὰ συνδράμοσι διὰ παντοίων ῥοσφων, καθὼς ἡ διεύθυνσις τοῦ μονοπωλίου τῆς σταφίδος εἰς Λονδίον δὲν δύναται νὰ ἀποτρέψῃ οἷον ἄηποτε ἔμποσον νὰ εἰσαγάγῃ σταφιδοκάρπον ἐν Ἀγγλίᾳ, ἀρεαί μόνον καὶ τὸν εὐρῆ καὶ φέρη. Ἄρα ἡ Κυβέρνησις ὀρεῖται νὰ προῖδῃ ὅπως οὐδεὶς ἄλλος εὐρῆ καὶ φέρη σταφιδοκάρπον αὐτῆς.

Ἄλλ' ἔτι κυρίως διευθύνει τὸ μέγα μέλλον τοῦ μονοπωλίου τοῦ σταφιδοκάρπου εἶνε ἡ διὰ τούτου κατασκευῆν οἰνοπνευμάτων. Τὰ οἰνοπνεύματα θὰ κατασκευάζονται ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ οὐχὶ ἐν Ἑλλάδι μετὰ τὸ γ ο υ σ τ ο τῶν Ἀγγλῶν καὶ ἔτι τῶν Ἑλλήνων. Κατασκευαζόμενα ἐν Ἀγγλίᾳ δὲν ἔχου ἀνάγκην εἰσαγωγῆς καὶ διαδόσεως. Ἐγὼ κατασκευαζόμενα ἐν Ἑλλάδι ἔχου νὰ παλαίσου μετ' ἕλῶν τῶν οἰνοπνευμάτων τῆς Γαλλίας καὶ ἄλλων μερῶν, ὅπως εἰσαγῶσι. Κατασκευαζόμενα ἐν Ἀγγλίᾳ θὰ κατασκευασθῶσι διὰ τῶν τελειοτήτων τοῦ αἵματος, δὲν ἔχει δὲ τις ἢ νὰ καταχωρήσῃ ἀγγελλίας, ὅπως τὸ ἀγγλικὸν κοινὸν ἐπισκερῆθῆ τὰ οἰνοπνευματοποιεῖα τὰ ἑλληνικὰ, ὅπως πεισθῆ, ἔτι τὰ ἡμέτερα οἰνοπνεύματα κατασκευάζονται ἐκ σταφίδος, δηλ. ὑγιεινῆς ὕλης καὶ οὐχὶ ἐκ σεσηπῶτων μύλων καὶ ἄλλων ὀπωρικῶν, οὐδεμίαν ἔχοντων συγγένειαν μετὰ τὴν σφαυρήν.

Φρονούμεν, ὅτι ἀκούοντες ἀπεδείξαμεν πρὸς τὸν κ. Πατρεᾶ, ὅτι αἱ ἀγοραπωλησίαι τοῦ σταφιδοκάρπου πρέπει νὰ γίνονται ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ ἔτι ἐν Ἑλλάδι. Ἐν Ἑλλάδι ἐὰν ἡ Κυβέρνησις ἔχει νὰ φρονίσῃ τῶν τοιούτων, εἶνε ἀδύνατον ὁ ἐγγίξας σταφίδα, ὁ φραγῶν φ ο υ χ τ α σταφίδος νὰ μὴ κηρυχθῆ καταχραστῆς, ἢ κλέπτῃ αὐτῆς καὶ εἶνε ἀδύνατον οἱ κορυφαῖοι τῶν διαφροσῶν, οἱ ἐπιστατιῶντες τὰς ἀγοραπωλησίας τῶν ἐργασίμων ξένων καὶ μὴ κτίξωσι ἀπὸ ἐν μέγαρον ἀνὰ δύο ἢ τρία ἔτη.

ΠΑΤΡΑΙ, 15 Φεβρουαρίου 1892

Φί λ τ κ έ μου

Ἀπέναντι τῶν τῶσαν θετικῶν καὶ βεβαίων παραστάσεων αὐτῶν πρὸς τὸν τρόπον τῆς ἀποφυγῆς τῆς χρεωκοπίας καὶ πρὸς τὸν πλουτισμὸν τῶν Ἑλλήνων ἡ Κυβέρνησις ἐπέλαβετο ἀολογίας ἔδου ἀπειλούσης προσηχθῆ ὄλεθρον, σπευδὲ δὲ εἰς ἐπιτέλειαν τούτου καὶ ὡς βλέπω εἶνε ἤδη ἀρχῆ πᾶσα πρόληψις τοῦ κακ οὔ. Ὅλοι σχεδὸν οἱ κτηματῆται εἰσὶ σύμφωνοι εἰς τὸ μονοπωλίον τῆς σταφίδος προσηρομένον καὶ

εἰς ἐκκοπὴν κλημάτων (ἄμα ὀρθῆ ἀναλογία τις καθίστον τὸ κοπιόμενον δύναται νὰ δασφ σπαρτὰ καὶ δημοτικὰς καρπὸς ἰσοραρίζονται πρὸς τὴν σταφίδα διὰ τῆς ἐλαττώσεως τῆς παραγωγῆς καὶ εἰς ὕψισιν τῶν τιμῶν τοῦ σταφιδοκάρπου, ὅστε ἐργάζεται τὸ πρᾶγμα εἰς τὸν αὐτὸν παρονομαστῆν, μόνον μερικὸι τῶν ἐμπόρων εἰσὶν ἀντίθετοι διὰ τὰ συμπερόντά των καὶ διὰ τὰς κόκκινας ρίγας τῶν τιμολογῶν καὶ ἐκκαθαρίσεων, δι' ὧν γίνονται αἱ μυστηριώδεις καὶ καταχθόνιοι κλοπαὶ καὶ ἄλλαι ψευδογραφίαι καὶ σημειοῦνται ἰδανικὰ ἔξοδα.

Τὸ πρᾶγμα εἶνε εὐκόλον καὶ φυσικὸτάτων. Ἀγοραστῆς νὰ γείνη ἡ Κυβέρνησις ὄλων τῶν σταφίδων διὰ τὸν χαρτίον τῆς καὶ τότε βασιτὰ τὰς τιμὰς τῆς μεταπωλήσεως. Οἱ φράγκοι θέλου δὲν ἔλθου θ' ἀγοράζωσι σταφίδας εἰς τιμὰς ὀριστικὰς τῆς Ἑλλάδος. Χρεαίζονται ὅμως πρόσωπα διὰ τὰς ἀγορὰς καὶ μεταπωλήσεις ἐκτός τοῦ κράτους. Ἄλλως ἂς ἔργωνται οἱ Ἀγγλοὶ ἔδω νὰ τὰς ἀγοράζωσιν, ὅπως ἔργωνται εἰς Λευκάδα οἱ Γάλλοι καὶ προστοιχεῖται τοὺς οἴκους, δι' ὧν διορθοῦσι τὰ κράσια των. Δὲν ἔχει ἀνάγκην ἡ Κυβέρνησις νὰ κάμῃ ἀποστολάς σταφίδων, μὴ χαρτίον θὰ ἀγοράζῃ εἰς τόνους, δὲν θὰ ὑπόκειται, ὅστε οἱ Ἀγγλοὶ θὰ ἔρχονται ἐπιτήδεες ν' ἀγοράζωσι ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν καὶ αὐτὴ θὰ κανονίξῃ συμπεροσῆς τιμὰς μεταπωλήσεως. Ἡ ἐὰν θέλῃ νὰ στείλῃ πειραματῆται, τὰ στέλλει δι' ἑλληνικῶν ἀτμοπλοίων δυναμῆν καὶ ἀσφαλτικὰ καταστήματα νὰ συστήσῃ.

Ὁ φίλος σας ΠΑΤΡΕΥΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 19 Φεβρουαρίου. Ἐπιστέλλουσιν ἐκ Βιέννης τῶ «Χρόνῳ» τοῦ Λονδίνου, ἔτι τὸ ἠμῶσιον τῆς Ἑλλάδος χρεῖος εἶνε βαρῦτατον, ἔτι δὲ ἡ Ἑλλάς, ὅπως καὶ ἡ Σερβία, ποιεῖται καταστρεπτικὸς διὰ τὰ οικονομικὰ αὐτῆς ἐξοπλισμοῦ.

Ἄρ' ἔτερόν ο «Χρόνος» ἔρηλθ' ἔτι αἱ δυνάμεις δὲν θέλουσιν ἐπιτρέψῃ τὴν διατάλεισιν τῆς εἰρήνης ὅπως γίνονται ἀρεστοὶ εἰς δρᾶκα Ἑλλήνων, οἵτινες ὑπερβαρύνονται μετὰ χρέη μετὰ τὴν ἐλπίδα τοῦ νὰ ἰδρῶσιν ἐλληρικὴν Ἀυτοκρατορίαν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, αὐθιμῆρον. Τὸ Ρῆζιχτμτ ἐπαφῆρσε τὰς πιστώσεις τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν, ἀλλ' ἀπέκρουσε, ψηφίσον προϋπολογισμὸν, τὰς πρὸς κατασκευῆν τῶν νέων θωρηκτῶν πιστώσεις.

Συνέλευσις 500 ἀναρχικῶν ἐγένετο. Οἱ κατ' αὐτὴν λαβόντες τὸν λόγον ῥήτερας ἐβράχυνον ὅτι ἡ προπαγάνδα δὲν νὰ ἐνεργῆσθ συντόμως καὶ ἔργῳ.

ΒΙΕΝΝΗ, αὐθιμῆρον. 6,000 ἀεργοὶ ἐργάζονται καὶ ἰαθιμῆροι γυναικῆς παρέστησαν εἰς τὴν διανομὴν τῶν ἀρτων, εὐς ἡ δημορχία διανέμει δωρεάν. Πολλοὶ ἐξ αὐτῶν, μὴ φραγόντες ἀπὸ πολλῶν ἡμερῶν, κατέπεσαν οἰοῦναι ἄθυχοι.

Ὁ κ. Λωρ παρητήθ τῆς δικαστικῆς καταδιώξεως, ἦν ἐσκόπευε νὰ ἐνεργῆσθ κατὰ τὸ κ. Κωνσταντῶν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18 Φεβρουαρίου.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes 'Ἑλληνικὸν δάνειον', 'Γαλλικὸν 3 0/0', 'Ἡνωτικὸν αἰγυπτιακὸν', 'Δάνειον τουργικὸν', 'Συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδίνου'.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, αὐθιμῆρον.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes 'Ἀγγλικὰ πᾶμα', 'Νέον ρωσσικὸν', 'Ἑλληνικὸν 5 0/0', '4 0/0', 'Αἰγυπτιακὸν', 'Ἴταλικὴ ράντα', 'Προετολμητικὰς τίξεις'.

Η ΕΝ ΣΙΚΑΓῶ ΕΚΘΕΣΙΣ ΑΝΘΡῶΝ

Ἐν τῇ παγκοσμίῳ τοῦ Σικαγῶ ἐκθέσει θὰ ἐλατῶσι 500,000 πανσίδες 100,000 ρόδα καὶ μυρία ὄσα ἄλλα εἶδη ἀνθῶν. Τὸ τιμὴμα τῆς κηπουρικῆς ἐν ἄλλοις λόγοις θὰ κατέχῃ θέσιν, ἠτις οὐδέποτε, μέχρι τοῦδε ὑπῆρξε ἀναγεγραμμένη καὶ ἐν τῇ ἐκτεθεισᾷ τῇν ἱστορίῳ τοῦ κόσμου. Ὁ ἐπὶ τοῦ τιμῆματος τούτου κ. Θόρν ὑπολογίζει ἔτι ὁ καταρτισμὸς τῆς οἰκοδομῆς τῆς κηπουρικῆς, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν πρὸς ἀγορὰν τῶν βοτανῶν καὶ ἀνθῶν ἐξόδων θὰ στοιχίσῃ 70,000 λίρας στερελάνας ἢ (2,000,000) ἢ δ' ὅλη δαπάνη τῆς τῶν ἀνθῶν ἐκθέσεως 4,000,000.

Οἱ κηπουρικὸι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν θὰ ἐκθ-

σωσι ποικιλίαν βοτανῶν. Δέκα ἐκ τῶν 16 πλῆθρον γῆς ἐπὶ τῆς ἑυλίνας νήσου θὰ περιέχωνται ἄνθη. Αἱ ἀκαταί τῆς νήσου θὰ διατεθῶν πρὸς ἔκθεσιν, πᾶσι δὲ τῶν ἰαματικῶν ὕδατων τῆς νήσου θὰ φυτευθῶσιν ρόδα ροδόδενδρα, καὶ κρινὰ, ἐκτός μεγάλης ποικιλίας ἀγρίων ἀνθῶν. ἄτινα νῦν διατηρῶνται ἐντὸς θερμοκηπίων τῆς νήσου.

ΣΤΕΡΕΟΤΥΠΟΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἐπειδὴ τινες τῶν ἐνταῦθα κ. συνδρομητῶν μας παρεπονέθησαν, ὅτι δὲν λαμβάνουσι τὸν «Βρετανικὸν Ἀστέρα» παρακαλοῦνται πάντες οἱ κ. συνδρομηταὶ καθὼς καὶ οἱ μὴ συνδρομηταὶ οἱ ἀνεκῆθεν λαμβάνοντες δωρεάν τὸ φύλλον, ὅπως εἰδοποιῶσι αὐθιμῆρον ἡμᾶς ὅσῳκις ἡ διακομὴ τοῦ φύλλου δὲν γίνεταί τακτικῆ.

ΕΓΧΩΡΙΑ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΙΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΝ

Χθὲς ἡ Α.Μ. ὁ βασιλεὺς μετὰ τοῦ πρίγκιπος Γεωργίου ἐξῆλθον ἐρ' ἀμᾶξης εἰς περιπάτον μέχρι Φαλήρου.

ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΒΟΥΛΕΥΤῶΝ

Χθὲς συνῆλθον ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ κ. Γεωργιαντᾶ 23 ἐκ τῶν τῶς ὑπουργικῶν βουλευτῶν συσκεφθέντες περὶ τῆς πολιτικῆς πορείας τὴν ὅπου ἐπιλλοῦνται νὰ ἀκολουθήσωσι. Διάφοροι σείψεις ἀντηλλάγησαν, αἱ τινες ὅμως εἰς οὐδὲν ἀποτέλεσμα ὀριστικῶν κατέληξαν.

ΚΑΙ ΕΝ Τῆ ΟΙΚΙΑ ΔΗΑΓΓΙΑΝΝΗ

Συνεπεί ἐγγράφων καὶ τηλεγραφικῶν διὰ τὰς ἐπαρχίας προσελήσθησαν ἐκ μέρους τοῦ τῶς προηγουμένου συνῆλθον χθὲς τὴν βῆν ἑσπερινῆ ὥραν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ κ. Δηλιγιάννη. Δυστυχῶς δὲν εἶμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίσωμεν τοὺς ἀναγνώστεις μας ἢ ποία ἀπόφρασις ἐλήθη ἐκεῖ.

ΑΣΤΥΝΟΜΟΙ

Τὸ γραφὲν χθὲς, ὅτι τὰ χρέη τῶν ἀστυνόμων πρόκειται τοῦ λοιποῦ νὰ ἐκτελεθῶνται ὑπὸ τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ πεζικοῦ διαρκῶς, δὲν ἔχεται ἀληθείας, καθὼς οὗτοι προσωρινῶς μόνον θέλου ἐκτελεθῆ τῆν ὑπηρεσίαν ταύτην μέχρις ὅτου καταρθωθῆ ἡ ἐμῆσις καταλλήλων προσώπων διὰ τὸν ἐντελῆς περιμελημένον μέρῳ τοῦδε κλάδον τῆς σπουδαιοτέρας ὑπηρεσίας.

Ο κ. ΣΑΧΤΟΥΡΗΣ ΕΙΣ ΝΑΥΣΤΑΘΜΟΝ

Τὴν μεσημερίαν τῆς προχθὲς ὁ νέος ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν ὑπουργὸς κ. Σαχτούρης μετέβη πρὸς ἐπισκεψῆν τοῦ Ναυστάθμου ὅπου τὸ ἀπεδύθησαν αἱ νημιμεμῆναι τιμαὶ. Χθὲς δὲ ἀνελθὼν εἰς τὰ ἀνάκτορα συνειργάσθη μετὰ τοῦ βασιλέως.

ΕΚΦΡΑΣΙΣ ΒΑΣΙΛ. ΕΥΑΡΕΣΚΕΙΑΣ

Ἡ ἐξῆς ἐκφρασις εὐαρεσκείας τῆς βασιλείας ἰκοινοποιήθη εἰς τὸν στρατὸν δι' ἡμερησίας διαταγῆς τοῦ Β' ἀρχηγείου τοῦ στρατοῦ.

Ἡ Α. Μ. ὁ βασιλεὺς ἐκφράζει ὑμῖν τὴν βασιλικὴν αὐτοῦ εὐαρέσειαν διὰ τὴν ἀκριβῆ καὶ μετὰ ζήλου ἐκπλήρωσιν τῶν καθήκόντων ὑμῶν πρὸς τὴν ἀσπῆ τῆς πατρίδος.

Τὸ αἰσθημα τῆς στρατιωτικῆς τιμῆς καὶ ὁ πρὸς πειθαρχίαν σεβασμὸς εἶνε τὸ ἀσφαλῆς ἐρεῖσιμα συντηγμένον στρατιτεύματος, τοῦ ὅπου ὁ βασιλεὺς καθ' ὃ ἀρχηγὸς αὐτοῦ δὲν δύναται ἢ νὰ σημειώσῃται ἐπὶ ταῖς τοιαύταις ἀρεταῖς.

Ὁ ἀρχηγὸς Α. ΜΑΥΡΟΜΙΚΑΛΗΣ

Ο Κος ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ

Γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου τῶν Βουλευτικῶν διαρίθῃ ὁ διευθυντῆς τῆς «Παλιγγενεσίας» κ. Κωνστ. Γ. Ἀγγελόπουλος. Ὡς ἐλέγετο δι' αὐτῆς γεν. γραμματεὺς ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῆς Δικαιοσύνης ἀντὶ τοῦ ἀποποιήσαντος νὰ δεχθῆ ἑρέτου κ. Λουκοῦδῃ πρόκειται νὰ διορισθῆ ὁ κ. Σπυρ. Βλαχῆς.

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚῶΝ

Τώρα πλέον ὅτε πλησιάζει νὰ τελειώσῃ τὸ σχολικὸν ἔτος ἐξετάζονται νὰ τελειώσῃν καὶ αἱ πολυπληγεῖς ἐξετάσεις τῆς σχολικῆς τῶν ὑπασιωματικῶν. Τὸ μόνον παρήγορον κατὰ τὰς ἐξετάσεις ταύτης εἶνε, ὅτι διενεργούονται αὐταὶ εὐσυνειδητότερον καὶ ἀμεροληπτότερον ἢ ἔλασι αἱ ἄλλαι διαφόροι συνἀδελφοὶ των.

ΠΥΡΚΑΓΙΑ

Τὴν μίαν μετὰ τὸ μεσονύκτιον τῆς προχθὲς ἐξερράγη πυρκαϊὴ ἐν τῷ παρὰ τὴν Τρούμπαν οἰνοπωλεῖο τοῦ Δ. Μπουνητῆ. Οἱ κοιμώμενοι ἐν αὐτῷ ὑπῆρξαν ἐξυπνησαν καθ' ἣν στιγμήν τὸ πῦρ εἶχε λάβῃ μεγάλας διαστάσεις, μόλις δὲ κατάρθωσαν ριπτόμενοι εἰς τὸν παρὰ τῶν ὄψεων ἐγένετο καὶ τὸ παρακείμενον παντοπωλεῖον ἐν ᾧ ἐκοιμῶντο περὶ τοὺς 20 Κυβήριοι, οἵτινες καὶ αὐτοὶ κακοὶ κακῶς κατάρθωσαν νὰ ἐξέλθωσι γυμνοί. Εἰς ἐκ τούτων ἔρριψεν ἐκ τοῦ παρὰ τῶν ὄψεων περὶ τῶς 300 δραχμᾶς ὅπως τὰς λυτρώσῃ καὶ τὰς ἐλύτρωσεν, ἀλλὰ δι' ἄλλους. Ἐκάθ' ἑκαστὸν τούτους καὶ τὸ ὑπὸ τὸ οἰνοπωλεῖον κούρειον τοῦ Διακοπούλου, οὐτινος καὶ καταστράφησαν ὑπὸ τοῦ πυρὸς περὶ τὰς 5,000 δραχμᾶς εἰς χαρτονομίσματα.

ΔΙΑΘΗΚΗ Α. ΜΙΚΡΟΠΟΥΛΟΥ

Χθὲς ἀνεγνώσθη ἐν τῷ πρωτοδικείῳ Ἀθηνῶν ἡ διαθήκη τοῦ ἀπὸ ἀποβιώσαντος Α. Μικροπούλου πρῶην συμβολαιογράφου δι' ἣς κληρονομοῦν τῆς ἐξ 100,000 δραχμῶν περιουσίας του ἀρῖνει τὴν σύζυγον του μετὰ τὸν θάνατον τῆς ὅποιας θέλει περιέλθῃ αὐτὴ εἰς τὸ μετοχικὸν ταμεῖον.

ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ

Προσωπάρχης τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν θέλει διατηρηθῆ ὁ αὐτὸς, ὑπασπιστῆς δὲ τοῦ ὑπουργοῦ διορισθήσεται ὁ κ. Παῦλος Κουντουριώτης ὑποπλοίαρχος, ἰδιαιτέρως δὲ γραμματεὺς, ὁ λογιστῆς τοῦ Βασιλ. Ναυτικοῦ κ. Ὁρ. Ρομποστανοῦ.

Γενικὸς γραμματεὺς θὰ διορισθῆ ὁ ὀργανητῆς τοῦ Ρωμαϊκοῦ Δικαίου κ. Ν. Δημαρχᾶς· πολλοὶ δὲ ἄλλοις ἐπίκεινται ὡς ἐμῶμεν μεταβολαὶ ἐν τῷ ὑπουργείῳ ταύτῃ.

Διευθυντῆς τῶν ταχυδρομείων ἀντὶ τοῦ κ. Γεωργιαντᾶ οὐτινος ἐγένετο δεκτὴ ἡ παραίτησις διορίζεται ὁ κ. Ἀριστομ. Βαλτάτας.

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ

Τὴν νύκτα τῆς προχθὲς εἰς τι παρὰ τὴν Μουνυχιαν οἰνοπωλεῖον συνέπιον δύο καῦται Κυβήριοι ἐμπορικῶ πλοίου, μέχρις οὐ κατέληξαν. ὡς συνήθως συμβαίνει, εἰς συμπλοκῆν, ἀποτέλεσμα τῆς ὅποιας ὑπῆρξεν ὁ τραυματικὸς τοῦ ἐνός ἐξ αὐτῶν Ἀντζούλη καλουμένου διὰ συγγῆ εἰς τὴν ὄσπρην ἐλαφρῶς.

ΦΟΝΟΣ ΕΝ ΠΛΟΙῶ

Ἐν Κερκύρᾳ μεταξὺ νύκτωρ ὁ Ἀθ. Κέντρος ὑπὸ πῆκος ὀθωμανῶν ἐν τῷ πλοίῳ τοῦ Ἀθ. Λάνσσα ἐπέπηξεν εἰς τὸ στήθος του κολοσσικὴν μάχαιραν ἀφῆσας αὐτὸν νεκρὸν. Μετὰ τὴν πρᾶξιν ὁ δρᾶστης ἐρρίφη εἰς τὴν θάλασσαν ὅπως διαρῦγη ἀλλὰ συνελήθη ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν ὀργάνων.

ΝΑΥΑΓΙΟΝ

Καθὰ τηλεγραφικῶς ἠγγέλθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν, τὸ ἱστορῶμεν «Παναγία» ἐξ Αἰγίνης τόνων 85 ἐναυάγῃς ἔξωθεν τῆς Σύρου. Τὸ πλῆρωμα ἐσθῆ.

ΑΝΕΥ ΤΙΤΑΟΥ

Διαδίδεται ὅτι οἱ διαβόητοι ληστοσυρῆδοι Τσιγκάρδας καὶ Στρατῶς περιφέρονται ἀνὰ τὸν Δῆμον Κρανῶνος καὶ ἰδίως εἰς τὰ χωρία Ψυχικὸν καὶ Καρατζῶλ.

Ἐν θέσει Σελκ ο τοῦ Δήμου Φύλλου τῶν Τρικλῶν ἀγνωστοὶ συνέλαβον τὸν Δημ. Πάλλαν καὶ

ἀπαίρειαντες δραχ. 300 τὸν ἀπέλυσαν κατόπιν δὲ ἔλαβον ὡς πάντοτε ἀγνωστον διεύθυναι.

ΑΠΑΓΩΓΗ

Ἐν τῷ χωρίῳ Παλιοβόρραφ τῆς Φθιώτιδος ὁ Κωνστ. Τάσιου ἀπήγαγεν βίαιως τὴν θυγατέρα τοῦ Γεωργίου Τσιώτου Σπυριαντῆς τινὲς τῶν συγγενῶν τῆς ἀπαχθῆσαι πρὸς ἀπελευθέρωσιν αὐτῆς, ἐπῆλθε συμπλοκῆ, ἣς ἀποτέλεσμα ὑπῆρξεν ὁ τραυματικὸς τοῦ ἀπαγωγῆος.

ΑΚΟΥΣΙΟΣ ΓΑΜΟΣ

Μετὰ ἐπιμόνον ἀπαίτησιν τοῦ ἀδελφοῦ τῆς Μαργιούλας Παπούλα ἐκ Τατάρ τοῦ Τυρνάβου, ἐτελέσθησαν τὴν προπαραλθούσαν Κυριακῆν ἐν Λαρίσῃ οἱ γάμοι αὐτῆς μετὰ τοῦ Κωνστ. Ντομούλη, εἰς ὃν ὅμως οὐδεμίαν ἐπῆρσε συμπάθειαν ἡ νύμφη, δούσα πρὸ πολλοῦ τὴν καρδίαν τῆς εἰς ἔτερον. Ἄλλὰ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀπὸ τοῦ γάμου ἐγκατέλειπε τὸν σύζυγον οἶκον μεταβᾶσα εἰς Τυρνάβον, ὅπου εὕρισκετο ὁ ἐκλεκτὸς τῆς καρδίας τῆς Νικόλαος Χοτσαρᾶς. Σημειωτέον δὲ καὶ τὰς τρεῖς ἡμέρας ταύτας, καθ' ἣς διέτριψεν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ συζύγου τῆς, εἰς οὐδεμίαν ἤλθε μετ' αὐτοῦ ἐπικοινωνίαν, ἀλλ' ἡ ἡμερίνα καὶ τὸ δὲν εἰ θέλω ἰδρασίλευον.

Αἱ πληρωμαὶ τῶν συνδρομῶν τοῦ «Βρετανικοῦ Ἀστέρος» γίνονται εἰς τὰ γραφεῖά μας κείμενα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ προαστῆος ἀρ. 8 ἀπέναντι τοῦ νεοκτιστοῦ θηάτρου τοῦ κ. Μπαλάνου ἕκαστὸς θέλει εὕρισκε καὶ τὰ προηγούμενα φύλλα τῆς ἐφημερίδος ἡμῶν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰς τὸ γνωστὸν παρὰ τὴν νέα Ἀγορᾶ Κατάστημα Ἀποικιακῶν Ἀδελφῶν Ἰωάν. Πρωποπούλου (πρῶην Πυρρῆ) ἐκοιμίσθησαν ἐσχάτως χαβιάρη μαῦρο ἀρίστης ποιότητος πολυάμονον πρὸς 20 δραχμᾶς τὴν ὀκά, ὡς καὶ ἀπαντα τὰ εἶδη. Οἱ βουλομένοι προσελθῆτωσαν καὶ θὰ μείνωσι λίαν εὐχαριστήμενοι.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΡΩΣΣΙΑ

όποιου ήτο πεπεισμένος, την ύπαιθρον όμως οι πλείστοι των συνδικατών αὐτοῦ διημιρρίθην. Ὁ ἀρχηγὸς μίσε τὸν πρῶτον, ἐπιλαγεί ἐκ τῶν ἀκαμάτων ἐρωτήσεων καὶ ἐρυνήσεων του καὶ παρομνηθεὶς ὑπὸ τῶν σταθερῶν χαρακτηρῶν του εἶπε πρὸς αὐτὸν: Ζητεῖς τὸν μέγαν Ὀικεανόν; Ἀκολουθεῖ μοι, θά σοὶ τὸν δείξω. Μεθ' ἀνεβήσαν πελώριον ὄρος καίτοι παρὰ τῶν ἄλλων ἀποσταθμίζοντες.

Ἀρρίκοντο εἰς τὴν κορυφὴν μετὰ μεγάλας δυσκολίας, ὁ δ' ἀρχηγὸς ἰδεῖν αὐτῶ τὸ ὄρος σχεδὸν γραμμὰ ὄπισθεν αὐτῶν καὶ ὁ Δρέικ εἶδε τὰ ἄγρια κύματα τοῦ Ὀικεανού, τὰ ὅποια διέβλυν. Ὁ ἀρχηγὸς τότε ἐπιτρέψας ὠδήγησε τὸν νεώτερον περὶ μικροῦ προερχόντος βράχου καὶ τὸ ὄρος ἔκαστος κατόπιν τοῦ Βρετανικοῦ Ὀικεανού ἀναγκαζόμενος πρὸς τὸ ἀνατελλόντος ἡλίου ἔκτισσε καὶ ἐραπλούμενον ἐν μεγαλοπρεπεί ἡγήνην, ἐγένετο χίρηνθιος ὄρατόν εἰς τὰ ἀκαταρπτόντα βλάμματα του.

Οὗτω δυνάται νὰ τυμθῆ καὶ ἡμεῖς. Ἡ βέλεια γνώσις, ἡ ἐλπίσις καὶ ἡ πίστις συμπαθεῖ μοι παρῆγε ἐκπληρώσει τὸ καθήκοντός μου, μοι ἱμπνεῖ νέας δυνάμεις, ὅπως ἡμῶν ἐν αὐτῶ καὶ προχωρήσω ἐπὶ τῆς ἔδοσ, ἢ μοι προδιεχράζον ὁ Θεός.

Εἰς ταῦτα δὲ προστίθεται ἡ ἰδέα τῆς εὐθύνης ἢν ὑπέχοντο πρὸς τὸν ὄψιστον ἡμῶν Κύριον καὶ ἡ ἀκατάσταντος πεποιθήσις μου ἐπὶ ἐκείνου, ὁ ἀρχηγὸς ἡμῶν σύμματος ἐν Ρωσθῶ καὶ ἐν Δένεβιθῶ δὲν θά μὲ ἐγκαταλίπῃ ἐν τῇ ἀμνηστῆ. Ἀνέλαθε τὸσον ἀτελευτήτους μύθους ὑπὲρ τοῦ ἀρχαίου ἡμῶν Βραχνειοβούργου καὶ τοῦ αἰκίου ἡμῶν (Χρονόβουλου). Ὅπως δὲν δυνάμεθα νὰ ὑποθέσωμεν ἐπὶ αὐτῶ ἐπαρξέτοισιν ἀνεκκοπῶ. Ὅχι τὸν αὐτὸν ὁ ἀνὴρ Βραχνειοβούργου ἔχον ἐνὺ μέλλον ἐνώπιον ἡμῶν, καὶ ἦτο αὐτὸς ὁδηγῆσαι ἐνώπιον ἡμερῶν δόξης! μὴ ἐξοσθενήσῃτε τὴν πίστιν ἡμῶν μηδὲ τὴν προθυμίαν μετ' ἐμοῦ συμπαρῆσαι ὡς ἐν τῷ μέλλοντι παρασυρόμενοι ἀπὸ τῶν μμημιωρῶν καὶ δυσχερῶν μαρολογιῶν τῶν κομμάτων. Αἱ φωναὶ μόνον δὲν ἱπαραοῦσι, πρὸς ταῦτα δὲ τὰς ἀδιαλείπτως σφραγισθῆναι κατὰ τῆς νέας πολιτικῆς καὶ πρὸς ἐκείνους, ὅστινες ἐκπαρξοῦσιν αὐτὰς, ἀποτίνας τὴν ἐξῆς σταθερὴν ἀπάντησιν.

Ἡ πορεία μου εἶνε ὀρθὴ καὶ δικαίη καὶ ταύτην θέλω διακηρύξαι. Πειπεισμαι, ὅτι οἱ γένοιτο μοι Βραχνειοβούργου θά συμπαρξοῦσιν εἰς τοῦτο μετ' ἐμοῦ καὶ ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ταύτη προπίπῃ ὑπὲρ τῆς εὐδαιμονίας τοῦ Βραχνειοβούργου καὶ τῶν ἀνδρῶν αὐτοῦ.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Ἡ ἡμερησίως γερμανικὴ «Ἐφημερὶς τῶν Βιέννης» τῆς Βιέννης δημοτικῆς τῆς ἐξῆς: «Πῶς προσδοκῶ ὑπάρχει ὅτι ὑπὸ τὴν κυβερνήσιν τοῦ Κατσερῆ ὁ Ρουμανικὸς λαός, ὅστις τόσας προόδους ἐποιήσατο ἐντὸς τῆς τελευταίας 25ετίας, θά ἐξακολουθήσῃ τὰς διανοητικὰς αὐτοῦ προόδους. Ἡ Εὐρώπη καὶ ἰδίως ἡ Ἀυστροουγγαρία ἀκολουθοῦσι μετ' ἐλλεικρῶν συμπαθείας τὴν ἀνάπτυξιν τῆς γλώσας, ἥτις χάρις εἶνε τὴν λαμπρότητα καὶ εὐρύτητα τοῦ λαοῦ τῆς καὶ τὴν εὐρύτητα καὶ σύνισιν τοῦ νεώτερου αὐτῆς τόσον ταχέως κατάρθωσι νὰ ἀπαλλαγῆ τῆς δυσχεροῦς καὶ κατὰβλητικῆς θέσεως, εἰς ἣν εὐρίσκειτο. Ἡ Ρουμανία βαθυβυθὸν καὶ κατ' ἄλλῃν προσεγγίζει εἰς τὴν Δυτικὴν ἐπὶ τῆς τοῦ πολιτισμοῦ, πρὸς ἣν ἐπὶ μακρὸν ἠσθάνετο ἐκτὴν ἐρελκομένην. Ὁ γαλλικὸς καὶ γερμανικὸς πολιτισμὸς θά ἐξακολουθήσῃ ἀμιλλώμενοι ἐκείνους ἐν τῇ ρουμανικῇ κοινωνίᾳ. Τὸ κυριώτερον εἶνε ὅτι ἐκ τῆς ὀμίχλης ταύτης θά εὐεργετηθῆ ἡ χώρα καὶ τὰ καλὰ ταῦτα σπέρματα θά ριζωθῶσι παρὰ τῷ λαῷ.

Ο ΛΙΜΟΣ ΕΝ ΡΩΣΣΙΑ

Τὸ ἀτμόπλοιον «Ἰνδιάν» μετὰ φορτίου ἁλευροῦ καὶ ἄλλων τροφῶν, εἰς αὐτὴν ποσὴν ἔχον ὑπὸ τῶν κατοικῶν τῆς Φιλαδελφείας ὑπὲρ τῶν ἐν Ρωσίᾳ εἰς τοῦ λιμοῦ πασχόντων ἀπέστει ἀπὸ τοῦ λιμένος Διλευροῦ διὰ Λιβῶν τὴν παρελθούσαν ἑβδομάδα.

ΑΓΓΛΙΑ

Ὁ «Οικονομολόγος» παραδέχεται μὲν ὅτι αἱ δυσμενεῖς κρίσεις περὶ τῶν οικονομικῶν τῆς Ἑλλάδος ὀφείλουσι ἐν μέρει εἰς τοὺς κερδοσκοπήσαντας ἐπὶ τῆς ὑποτιμητικῶν τῶν χρεωγράφων, φρονεῖ όμως ὅτι

«ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ ἔκδοσις νέου ἑλληνικοῦ δανείου ἰσχυροτάτως παρῆγε πιθανότητος ἐπιτυχίας.»

ΑΥΣΤΡΙΑ

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Βιέννης ἐν τῇ Κάτω Βουλῇ τῆς Αὐστρίας, ἡ Κυβέρνησις καθυπέβαλε Νομοσχέδιον περὶ τῆς κατὰ τὴν παρούσαν περίστασιν ἀμνηστῆς ἐνεκα ἐλλείψεως ἐργασίας, εἰς ἣς οἱ ἐργατῆται πᾶσιν ἄσιν. Διὰ τὰ προληφθέντα δὲ μέτρα γενήσεται δάνειον 360,000 φλορινῶν πρὸς ἀνακούρσιν τῶν τοιούτων ἐργατῶν, ἕτερον δὲ Νομοσχέδιον ὑπεβλήθη ὡσαύτως περὶ χορηγήσεως 500,000 φλορινῶν πρὸς διακομὴν τῶν κατωτέρων ὑπαλλήλων τῶν σιδηροδρόμων.

ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑ

Ἡ πρὸς τοὺς Πορτογαλλοὺς δικαιοσύνη ἐπιβλήθει νὰ ὁμολογήσωμεν, ὅτι εἰς τὴν αὐτὴν καὶ νὰ χρεωκοπήσῃ μετὰ τῆς προσηκούσης ὑπερηφανείας: Ἡ μὲν ἀνησυχία εἶνε νῦν μὴ τυγχὸν περιληφθῆσιν εἰς τὴν ἐξελεγκτικὴν ἐπιτροπὴν καὶ ἀντιπρόσωποι τῶν ζῶντων ὁμολογούσων, ἡ δ' ἔλθεσι ἐπὶ τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς πρὸς τὴν Βουλὴν ἔσπευσε νὰ διασκηδασθῇ τὴν ἀνησυχίαν ταύτην. Ἡ κυβερνήσις (λέγει) ἔδοκεν ἡμῖν τὴν ῥητὴν διὰ τῆς δικαιοσύνης, ὅτι θά προφυλαχθῆ δυνάτως τὴν ἔθνην ἀξιοποιοῦσιν καὶ θά τῆσιν ἀπαρξοῦσιν τὰ δικαιώματα ἡμῶν ὡς ἐλευθέρου καὶ ἀνεξαρτήτου κράτους, περιουροῦντος ἡλιετώσεως τῶ γῆτον αὐτοῦ καὶ κληρονομῆ τῆς τιμῆς του. Οὐδὲ ἡ ἐλαχίστη θά ἐπιτραπῆ ζηνικὴ ἀνάμιξις κατὰ τὴν ἐπιβολήν, τὴν ἐστρατήριον, ἢ τὴν διαθεσίαν τῶν φροσῶν. Οὐδεμία ὑπάρχει λοιπὸν ἀρροχία, ὅπως ἐξεγερθῆ τὸ ἔθνος ἐν φρονίμῃ. Εἰς τοὺς ἡμετέρας πτωστὰς θά δοθῶσι μόναι αἱ πρὸς τὴν τιμὴν καὶ ἀξιοποιοῦσιν τοῦ ἔθνους συμβιβάζόμεναι ἐγγυήσεις.»

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Λισαβῶν τὸ νομοσχέδιον, ὅπερ ὁ κ. Ὀλιβέιρα Μάρτιν, ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν ὑπουργῶν καθυπέβαλε ἐἰς τὴν Βουλὴν καὶ ἀφορᾷ τὴν ἀνδρόθωσιν τῶν οικονομικῶν τῆς γλώσας διὰ γενικῆς ἀνδρόθωσιν τῶν φροσῶν ἐπισημῆσθ ὑπὸ τῆς Βουλῆς ἐσχάτως καὶ ἐπεκρωθῆ ὑπὸ τοῦ Βασιλέως. Ἡ κυβερνήσις ἐυελπίσται μεγάλως ὅτι ἐὰν μέτρα ταῦτα θά ὑπεραρξοῦσιν ὅπως καλλυθῆ τὸ ἔλλειμμα ἐν τῷ προϋπολογισμῷ τῶν 10,000 κόντας καὶ ὅτι τὸ ἰσοζύγιον τοῦ προϋπολογισμοῦ οὗτω θέλει ἐξασημαθῆ, καὶ ληρθῆ πρόνοια περὶ πληρωμῆς τῶν τοκομεριδίων.

Εἰς Ποσὴν Ἀποστάσιν Ἀκούεται Ὁ Ἦχος Κωδωνος

Πλοῦτόν τι ἔπιλεν κατὰ μέλιος τῆς Βρασιλιανῆς ἀκτῆς, ἀλλὰ πολὺ μακρὰν αὐτῆς, ὡστε νὰ εἶνε ἀόρατος εἰς αὐτοὺς, ὅτε αἰφνης πολλοὶ τοῦ πληρώματος ἐπὶ τοῦ καταστρώματος βαθίζοντες κατὰ μέλιος παρετήρησαν ὅτι διερχόμενοι σημεῖόν τι ἦσκον ἑλκιν εὐδαιμονίας τοῦς ἤχους κωδωνῶν, ἀποτελοῦντας γλυκεῖαν ἀρμονίαν ὡς ὑπὸ πληρεστάτου πινος μέρους προερχόμενος. Εὐθὺς δ' οὐτοὶ ἐκπληκτοὶ ἐκοινοποίησαν ταχέως τὴν ἀνακαλύψιν ταύτην εἰς τοὺς συντρόφους των, ὧν οὐδεὶς ἠδύνατο νὰ λύσῃ τὰ ἀνινιγμα τῶν φαινομενικῶν καὶ μυστηριωδῶν τούτων ἤχων.

Μετὰ παρέλθοντες πολλῶν μινῶν ἐπιτρέφοντες εἰς Βραζιλίαν εἰς ἕνα πλοῦτον ἀποστασίου τῶν ἤχων τούτων ἀπαρξοῦσιν νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν ἀπορίαν του. Διὰ ἀνακοινώσεως εἰς τοὺς φίλους του τὸ συμβῆν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καὶ τὸ μέρος περὶ του, ἐπιπροσφρήθη ὅτι ἐπὶ τῆς ἀκτῆς ὑπάρχει ἡ Μητρόπολις τοῦ ἁγίου Σαλβαδόρ καὶ κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἐτελούντο ἱεροὶ καὶ καὶ λειτουργίαν ἐνεκα τοῦ ὁποίου οἱ κωδωνες ἀπαντες τοῦ ναοῦ τούτου ἦγον ἀρμονικῶς. Οἱ ἤχοι δὲ οὗτοι ὄθωον ἐπὶ γλυκείας καὶ ταχέως αὐτὰς ἠκούσθησαν εἰς ἀπόστασιν ἄνω τῶν 100 μιλίων ἀνωθεν τοῦ ἐν ἡμέρᾳ ὕδατος.

Εὐρήθη δὲ ὅτι ἐν ὑπαίθρῳ ἐπὶ ἡμερικῇ ἀνθρωπίνῃ φωνῇ ἀκούεται εἰς ἀπόστασιν 460 ποδῶν. Ἰσχυρὰ δὲ ὡν ἄνθρωπινον, ὅταν εἶνε ἀνεμος ἀκούεται καὶ εἰς ἀπόστασιν 15,480 ποδῶν, ἢ 3 περίπου μιλίων, ἢ ἀντιχρῆσις πυροβόλου εἰς 16,000 ποδῶν καὶ ἡ μουσικὴ εἰς ἰσχυρῶν μουσικῶν ὀργάνων εἰς 15,840 ποδ. καὶ ἡ ἰσχυρὰ τηλεβόλον ἐκτυροκοκότησι εἰς 475,000 ποδ. ἧτοι 90 μιλίων.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

Ἐν Μεσογείῳ καθ' ἕνα τὸν μῆνα Δεκεμβρίου, τοῦ 1891 ἀπέβησαν ἐκ διαφόρων ἀσθενειῶν, ἐν 8 ὡ 11, εἰς 4 ἄρρενας καὶ 7 θήλειαι, διαφόρων ἡλικιῶν.

Αἱ εἰσπράξεις τοῦ τριμήνου Πειραιῶς-Πατρῶν-Ναυπλίου-Μύλων κατὰ τὸν παρελθόντα μῆνα Ἰανουάριον ἀνῆλθον εἰς 189,388 ὑπερπέρηματα τὰς τοῦ ἀντιστοίχου μῆνός τοῦ προηγούμενου ἔτους κατὰ ἄρα, 5,431 αἱ δὲ τοῦ τριμήνου Πατρῶν-Πύργου εἰς 87,905, ὑπερπέρηματα τὰς τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1891 κατὰ ἄρα, 26,006. Τὸ σύνολον ἔθεν τῶν εἰσπράξεων τῆς ὅλης γραμμῆς ἀνέρχεται διὰ τὸν πρῶτον μῆνα τοῦ τ. ἔτους εἰς 87,277,293 ἀπέαντι 87,245,796 κατὰ τὸ 1891.

Ἡ αἰθιοπία τῆς ζῆου παρηγορίας καὶ ἐλπίδος, ἐφείλει δὲ νὰ ὑπακούῃ τυφλοῖς ὄμμασιν εἰς τὸν αὐτόν τῆς Ἑλλας εὐλοκοπέται ἀνηλεῶς, καταφρονεῖται θεωρομένη καταραμένη. Τόσον δὲ φοβεῖται τὸν ἀνδρα ὡστε οὐδέποτε ἀποτολμᾷ νὰ τῷ ἐκφράσῃ τὸν ἔρωτα τῆς δούου καὶ τὸν ἀγαπᾷ.

Ἐν Σερβίᾳ καὶ Ρωσίᾳ εἰς 100 στρατιωτῶν οἱ 79 εἶνε ἐντελῶς ἀγράμματοι, ἐν Ἑλλάδι οἱ 45, ἐν Οὐγγαρίᾳ οἱ 40, ἐν Σουηδίᾳ, Δανίᾳ Βαυαρίᾳ, Βαζαν Βυρτεμβέργῃ οὐδεὶς, ἐν Ἑλβετίᾳ οἱ 2 καὶ πέντε δέκατα καὶ ἐν 8 ἡ τῇ Γερμανίᾳ 1. Κατὰ τὰ τελευταίως ἐκδοθέντα στρατιωτικὰ δελτία οἱ 97 τοῖς ἑκατὸν τοῦ στρατοῦ τῆς Ἀγγλίας γνωρίζουν γραφῆν καὶ ἀνάγνωσιν οἱ 30 δὲ τοῖς ἑκατὸν κατέχουσιν ἐλευθέρων ἐκπαίδευσιν.

Κατὰ τὰ τρία παρελθόντα ἔτη ἀπέβησαν οἱ ἐξῆς ἐκατομμυριοῦχοι: Ὁ Ἰωάννης Ράλλιδος εἶχε 2,574,922 λίρ. στερλ. Ὁ Γούινος Μόργαν τραπεζίτης ἐν Λονδίῳ 2,022,054 λίρας στερλίνας, ὁ Σπρίν πρῶτος εἰδήσεων, 1,764,000, ὁ Γάλλωτ 1,388,617, ὁ δούξ τῆς Κλέβελανδ, 1,440,889, ὁ Ναζαρηὴλ Καίντων, ἐν Λισβὸν μηχανικός 1,364,495, ὁ Σαμουὴλ Φάιλδεν ἐπιουργός, 1,168,615, ὁ Πάιερς ναυπηγὸς 1,069,000, ὁ Βράσσαυ ἐργολάφος 1,042,611.

Ἐκτός δὲ τῆς περιουσίας του ταύτης ὁ Σπρίν εἶχε καὶ γαίης ἀπεράντους, ὧν ἡ ἀξία εἶνε μέγιστη.

Μετὰ 8 ἔτη θά συμπληρωθῶσι 2,000 ἔτη ἀρ' ὅτου ἐγεννήθη ὁ ρωμαῖος Ἀυτοκράτωρ Ἰούλιος Καίσαρ.

Οἱ γάλλοι δὲν ἦσαν ἐν χρήσει ἐν Ἰαπωνίᾳ καὶ μέχρις ἐσχάτων, αἱ δ' ἐπιστολαὶ ἐτίθεντο ἐντὸς διπλωμένου χαρτοῦ, ὅπερ ἐγένετο μετὰ μεγάλης προσοχῆς ἀναλόγως τῆς τάξεως καὶ σχέσεως ἢν εἶχε ὁ ἐπιστέλλων πρὸς τὸν ἀπηνύοντο τὸ τελευταῖον εἶδος τῶν γαλλικῶν σχήματος τριγωνικοῦ ἑλκίσιου σφραγίζομενον δι' ἐρυθροῦ ἢ μέλανος γραμματισμοῦ ἢ ὅπως ἐν γένει συνέβαινε, ἀπεγράφετο ἢ λέξις σφραγίς.

Ὁ Ἀθῆνας νομοθέτης καὶ εἰς τῶν ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος σοφῶν Σόλων ἐγεννήθη τῷ 638 καὶ ἀπέβησε τῷ 558 π. Χ.

Ἀγῆστας τῆς ἐν τῷ ἡμετέρῳ φύλλῳ δημοσιεύσεως τῆς σπουδαίας πραγματικῆς «Πῶς κυβερνᾶται ἡ Μεγάλη Βρετανία» ὀφείλουσι νὰ γνωστοποιήσωμεν, ὅτι ἡ ἐπιτυχιστάτη καὶ λαμπρά αὐτῆ μεταφρασίς ἐκ τοῦ συγγράμματος τοῦ κ. Φωμπλᾶν ἐγένετο παρὰ τοῦ ἐγκρατεστάτου τῆς ἀγγλικῆς κ. Εὐμ. Ι. Μαυρογορᾶτου, ὅστις κοινωφελῶς φερόμενος δωρεὰν παρεχώρησεν αὐτὴν πρὸς τὸ κοινὸν διὰ τοῦ «Βρετανικοῦ Ἀστέρος». Εὐχαριστοῦντες αὐτὸν ἀπὸ καρδίας προσθέτομεν, ὅτι ἡ μεταφρασίς αὐτῆ κατὰ κυβερνάται ἡ Μεγάλη Βρετανία» πωλεῖται σήμερον εἰς τεύχος ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ κ. Π. Ἰασσιμίδου ὁδὸς Λέκα ἀριθ. 24 ἀντὶ ἄρα, 3. Περιεστὸν νὰ συστησῶμεν αὐτὴν, διότι φρονούμεν, ὅτι οὐ μόνον ἐκαστος πολυτελής τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ ἕκαστος βουλευτῆς τοῦ συνταγματικοῦ ἡμῶν κράτους ὀφείλει νὰ ἐχῆ τὸ τεύχος τοῦτο, ὅπως καταφεύγῃ εἰς τοῦτο διὰ πᾶν σκολιὸν συνταγματικὸν ζήτημα παρ' ἡμῖν ἀναφύρομενον, διότι ἡ Ἀγγλία εἶνε τὸ πρότυπον ἑλλων τῶν συνταγματικῶν θεσμῶν.

Φοιτητῆς τῆς Φιλολογίας ἐκ τοῦ ἑσπερικοῦ μὲ ἀρίστους συντάσεις ζητεῖ παραδόσεις. Πληροφορεῖται ἐν τῷ Γραφεῖῳ ἡμῶν.

ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΠΛΕΚΤΑΝΗ—ΠΛΕΚΤΑΝΩΝ

ΗΤΟΙ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 1760—1856

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΜΥΣΤΙΟΡΙΑ ΕΙΣ ΤΟΜΟΥΣ ΠΕΝΤΕ.

ΥΠὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ.

(συνέχεια).

Μία προμερὰ κληρονομία.

Ἄλλο δὲν εἶχε εἰς τὴν μοναχίαν τῆς καταθύμου ἄλλο δὲν ἔθωπευεν ἔνεον, ἢ μὴ εἶναι πᾶντορον κατὰ τῶν βαρβάρων Γαρδικιωτῶν ἐκδικηρὸν ἀξίαν μόνον (κατὰ τὴν ἐσθῆς λαγικήν) νὰ ἐκπλήνῃ τὸν ῥυπον τῆς αἰτιμίας τῆς.

Προσφῆγγον εἶκοσι ἔτη ἐκ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καὶ ἄμωσ ἀντὶ νὰ ἐξελικθῆ τῆς μήνης αὐτῆς τὸ συμβῆν ἀντὶ νὰ λησμονηθῆ τὰς νύκτας καὶ ἡμέρας μίαις διηγεταῖς κτηνοβάτας, ἢν αὐτὴ καὶ ἡ θυγάτηρ τῆς ὑπέστησαν, τὸν αὐτὸν τῶν ἀνδρῶν ἐπὶ τῆς ἀνταξίας αὐτῆς. Ὅσον ἐν τῇ ἐποχῇ ἐκείνης ἀπαμακρύνετο, ὅσον ὁ υἱὸς αὐτῆς ἀνεβιβάζετο εἰς ἀξιώματα ὑψηλότερα τῶν ἄλλων καὶ ὁ κύρος τῆς μαχητικῆς γυναικὸς ἀνεπείθετο τὴν τραγίαν ψυχὴν τῆς εἰς εὐαίσθητον μετέβαλλον καὶ τὴν εὐαίσθητιαν αὐτῆς εἰς τραγυτέραν ἐκδικήσιν.

Ἡτο εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς πραγματοποιήσεως σχεδίου αὐτῆς σατανικοῦ καὶ φρικώδους, ὅταν ὁ ἱατρός ἀνεκάλυψεν ὅτι ἀνίκατος καρκίνος βλαστήσας ἐν τῇ μητέρᾳ αὐτῆς ἐπατείλει ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέρας τὰς ἡμέρας τῆς.

Ἡ βέβαια κληρονομία πρὸ ἡμερῶν ἦτο ἐμμανῆς. Ἄρα καὶ βλαστημῆς ἐμοῦσα καθ' ἑαυτὴν τοῦ συμπατρός, ἐξωμοίσε μάλλον ἀποκλιθῶσαν μανιὰκα ἢ τὴν μητέρα ἐνδὲ τῶν πρώτων σκαρπῶν τῆς αὐτοκρατορίας τοῦς ἐμπερικλοῦσιν ἱατροῦς δόξας προκάλειεσα τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καὶ ἀνακούρσιν οὐδεμίαν τῶν πόνων αὐτῆς ἀπολαύσασα, ἐπέμειν διὰ τὴν θυγατέρα τῆς Χαϊνίτζας, ἥτις ὡς εἴθεον τὸ νῦν αὐτόν τοῦ Σελίμα Βελῆ ἀδελφοκτόνου τοῦ πασῶ τοῦ Δελβίνου, εἰς Δελβίνον κατόκησι.

— Μόνῃ ἡ Ζιδρέ, μάννα, ἦτο ἀξία νὰ ὠσθῆ τὴν ζωὴν σου, στεναχίζουσα εἶπεν αὐτὴ τινὰς ἡμέρας μετὰ τὴν ἀρρίθην τῆς.

— Ναί, τζουράρ μου... αὐτὸ ἐσυλλογούμην καὶ γοῦ... Μηγάρις ὁ Ἄλῃς νὰ τὴν ἔπερνε ἀντὶ τῆς Ἐμνῆς γυναικῆς... ἤθελε πάντοτε τὸν ἡλιωμένον ἀπὸ τὰ τόσα κακὰ μὴ τέτοια προνομιῆ γυναικῆ... ἦταν γεννημένη καὶ γαίην Σουλτάνου, καὶ μετὰ οἱ στρατοὶ ποῦ μπόρσομεν νὰ δοῦμεν τέτοιο πρῶμα... ποῦ νῦν τῶρα, γὰρ δεκαπέντε χρόνια πλὴν δὲν ἠκούστικη... ἀπὸ τὸν καιρὸ τοῦ Σουλτὰν Μουσταφᾶ, κανένας πλὴν δὲν ἐξέου τὶ ἐγένετο κατὰ τὸ ὄνομα τῆς ἑλληνομνή... ποῖς ἔξει μορφεῖ ἡ καμμένη γυναικῆ νὰ πῆθαι, ἢ κατὰ τῆς Χαϊνίτζας μου μὲς ἔπιασε δλους μας καὶ μ' ὄλα τὰ πλοῦτη καὶ τὰ παλαιάκια μας τῶρα ὅω κανένας μας δὲν ἔχει μίσε ὄρας καλὴ ζωῆ.

— Ὁ γιατρός δὲ Ἄλῃς θά γυρωρῆ μάννα!... — Ὁ γιατρός Ἄλῃς! ὁ γερωγιατρός τοῦτος ὁ δάκταλος τῆς Ζιδρές ἂν δὲ μπόρῃ νὰ μὲ γιατρεύῃ κανένας Χαϊνίτζα μου, δὲν μπόρῃ... μ' ὄφυγε ἀπὸ τὴν ἐθόμμησιν ὁ προνομιῆς τοῦτος ἀνθρωπος... γρήγορα Χαϊνίτζα... γρήγορα ὄλεσε τὸ ποῦ γρήγορο ἔτι καὶ στείλει στὰ Γιάννενα ποῦ νῦν τῶρα ὁ γιατρός.

Ἡ Χαϊνίτζα μὲ τὴν γαίτην τῆς ἀστραπῆς ἐξέτέλεσε τὴν ἐντολήν τῆς μητρός τῆς καὶ ὁ γέρον ἱατρός τοῦ Βελῆ βῆ τὴν ἐπαύριον τὸ ἑσπέρας ἔρθεσεν εἰς Τεπελένιον.

Τὸ σῶμα τῆς Χάνικως διέβηεν ἀπορορᾶν δυσχεστάτην, ὅπερ προέβλεπεν, ἐπὶ ἡ νόσος προέβη μέχρι σκοληνοκυρίας.

Ὁ δὲ Ἄλῃς ἦτο τότε σκεδὸν ἐσθονοκονοῦσας, μαλονόθῃ δὲ τόσον ἐκ τῶν περιπετειῶν καὶ τῆς βλαβείας μελέτης ἀποταγμένης ἐδείκνυε χεῖρων ὑγείαν καλὴν καὶ εἶχε τὴν ἑμν νεωτέρην.

Ἡ ἐμνῆσις του εἰς τὴν ἑπαυλιν τῆς βέβαιας διηγήσεως ἐν τῇ μνήμῃν του πολλὰς πικρὰς ἐθνομνήσας. Ἄν εἶχεν ἰδεῖ αὐτὴν δι' ἔτη πολλὰ καὶ τὰ θαύματα καὶ τερατοφυγήματα τοῦ υἱοῦ τῆς εἶχεν διεγείρει πρὸς τούτον ἀποστροφήν καθ' ἑαυτὴν τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας.

Ἐπιτεθεῖσας τὴν βέβαιαν δὲν ἐβράδυνε νὰ κάμῃ τὴν διηγήσασιν τῆς ἀσθενείας τῆς τὴν χρονολογίαν αὐτῆς καὶ τὴν ἑμν.

— Τὶ λέγεις ἱατρε, ἤρωτησεν ἡ βέβαια μετὰ γενναιοφύλας, θά ἀναπαυθῶμε μὲ τὸ χεῖρ τὴν σφορ ταύτη; — Ἄν εἶμαι εἰς θέσιν νὰ εἶπω... θά προσπαθῶσ

ΠΑΤΡΟΚΛΟΣ ΣΚΟΠΕΛΙΔΗΣ

ΗΤΟΙ

ΤΟ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΡΑΘΡΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΠΑΤΡΙΩΤΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 1850 — 1881.

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΕΙΣ ΕΞ ΤΟΜΟΥΣ

ΥΠΟ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ.

Η υπηρέτρια ψηττακίζει τας ιδέας της κυρίας Αμδρσίου.

Μετά τὸ κεντὸν ἠτοιμάσθησαν νὰ ἐξέλθουν διὰ τῆς ἀμάξης ὁ συνταγματάρχης ἐὼρὼν τὴν εὐκαρίαν προσήγγισεν τὴν ἡρώδιαν ἡμῶν καὶ κοῦρας εἶπεν πρὸς αὐτήν.

— Ἀριστά! ἀριστά! οὐδεὶς δύναται νὰ σὲ ὑπερβῇ ἄννη εἰς τὰς φρένας καὶ τὸν ῥόπουσ.

— Τέρας! ἐκτός σου!... εἶσαι ὁ πατήρ τῆς ὑποκρισίας καὶ μ' ἐκάλεισ καλῶν μαθητῶν σου... σὺ μ' ἐδίδοξας ταῦτα πάντα, θεωροῦσα τούτων ἀπέναντι καὶ μετὰ δόξα ἐκπαιστικῶς εἶπεν.

— Δὲν παρῆται... ἀκολοῦσθε τὰς νεουθεσίας μου καὶ ἀπᾶς ἐγγίμους μὲ τὸν Σκοπελίδην ἡ θέσις σου εἶσαι ἡ λαμπροτέρα ἐνὸς τοῦ Λονδίνου πείρουσ ὡς ἔνοιουθήτεσ ἀναχώρησε ὅσον τάχην διὰ τὴν Ἰρλανδίαν πῆγαινε εὐρε τὸν κ. Σκοπελίδην καὶ καταπίσει τὸν νὰ σὲ νυμφευθῇ πρὶν ἐπιστρέψετε εἰς Λονδίον.

— Δὲν δύναμαι ν' ἀναχωρήσω πρὶν τῆς προσεχούς ἑβδομάδος ἔγω γὰρ τελειώσω ὡς εἶπον σπουδαίαν ὑπόθεσιν ἐν Λονδίον.

— Ὅσον οὖτω τῶσον τὸ καλλίτερον ὑπετραύλισεν οὗτος.

Ὁ συνταγματάρχης Καραδὸν ἐξῆλθεν ἔριπτος. Αἱ τεσσάραι κυρίαὶ διέμεναν ἐν τῇ παστάτῃ τῆς ὑποδοχῆς συνιδιαιτέρως μέχρις ὅτου ἐτοιμασθῇ ἡ ἀμαξία ὅπως μεταβῶν εἰς τὸ Χάϊτ Πάρκ.

— Νὰ μὴς δεῖξετε εἰς τὸ Πάρκον τινὰς τῶν ἐλλήνων ἑπιθυμῶν νὰ λάβω μίαν ἰδέαν τοῦ ἀρχαίου ἐλληνικοῦ κάλλους εἶπεν ἡ δεσποινὴ Καραδὸν.

— Καλεῖσθαι ἐν θᾶ ὅμιον μίαν τούτων, σπανίως ἐρχονται ἐκεῖ, ἀπορούμενοι τὸν θόρον. Ὅσον διὰ τὸ ἀρχαῖον κάλλος τοῦτο ὑπέρχε φρονὸν μᾶλλον ἐν τῇ μυθολογίᾳ τῶν Ἑλλήνων ἢ ἐν τῇ πραγματικῇ. Ὑπῆρχον ἐν τῇ φαντασίᾳ τῶν καλλιτεχνῶν τῆς Ἑλλάδος ὅπως κινησασάουσαν τὰ ὄφρα ἐκίνα ἀνάματα. Ἄν ἐρωτᾶτε ἐμὴ τὴν Ἀγγλίαν γέννη μὲγαλῆτερα κάλλη σήμερον ἢ ποτὴ τῆ Ἑλλάδος ἢ ἐπιλοιοῖσ κόμους ἐγέννησαν.

— Ἀληθὲς τοῦτο καὶ ἀπόδειξις ὑμεῖς, κυρία βαρώνη, εἶπεν ἡ λατὴ Καραδὸν.

Μιλῶν ἡ δὲν εἶθε ἡ πρώτη ἢ εἰπούσα τοῦτο πρὸς ἐμὴ γόητρον νὰ μὴν ἦτο οὕτω. Δὲν ἔγω ἤσυχον μὲ τὸς ἄνδρας. Μόλις γνωρισθῶ μετὰ τινος κυρίου καὶ παράται ἀρχίζετ νὰ μ' ἐρωτᾶται. Ἄλλα οὐδὲν ἔτερον κατορθοῦσιν ἢ νὰ θέσιον περισσεύεσ φρένας εἰς τὸ κρανίον μου. Ἀνέγνωσα τόσα δι' αὐτοῦς τοὺς ἄνδρας ὡστε ποσομαί καὶ τοὺς ὀδοηκοντούτοις, ἔκραζε κηχλίουσα ἢ βαρῶν.

Ὅποια ἀρέλαια!... Πῶποτε δὲν εἶδον ἀθώτερον πλάσμα, εἶπεν ἡ λατὴ Καραδὸν, ὁπερὶ οὗτον τὴν παρεῖον αὐτῆς καὶ δίδουσα μετὰ ταῦτα ἐν εἰλικρινῆς φίλημα πρὸς τὸν ἐξοχώτερον τῆς Ἀγγλίας Διάβολον.

Αἱ τεσσαρεσ αὐταὶ κυρίαὶ ἀνέβησαν ἐπὶ λαμπρᾶς ἀρμαμάξης (barouche) καὶ διεθυβήθησαν εἰς τὸ Χάϊτ-Πάρκ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε.

Ὁ Μέγας Παράδεισος τοῦ Λονδίνου ὁ καλούμενος τὸ Χάϊτ Πάρκ. (Hyde Park).

Ὁ Παράδεισος οὗτος εἶνα ἐράμιλλος οὐχὶ τῶν Ἡλυσιῶν πόνων τῶν Παρισίων ἀλλ' ἐκείνων τῶν Μακκάρων. Πᾶσα ἡ ἀριστοκρατία ἀρ' ἐνὲς, πάντες αἱ πλούσιοι ἀρ' ἐτέρου μὲρ' αὐτῶν τῶν πνεύτων ἐπιχειροῦμένων εἰσέρουσι ἐναεῖθις τὸ θέρος περὶ ἢ ἐρ' ἀμαζῶν ἢ ἐριπτοι ἐκ τῶν ἀπειτάτων τοῦ Λονδίνου μερῶν ἀπὸ τῆς ὀ ὄρας κ. μ. μ. μέχρι τῆς 7, ὅπως τὸ μὲν ἴδιον καὶ ἰδιωθῶσι ἢ ἐπιδείξωσιν ἐαυτοῦς ἢ ἐπιτεργασθῶσι τοὺς ἄλλους.

Δικαίως ὁ μυθιστοριογράφος κ. Θέμαρχος τὸν ὀνόμασε «Πανήγυριν τῆς Ματαιότητος» (Vanity Fair).

Μεταῦ τῶν βροτῶν τούτων αἱ μᾶλλον ἐρελκύνουσαι τὴν προσοχὴν τῶν ἄλλων ἦσαν ἡ νῆξ τῶν Θεσπιῶν Μνη-

σαρίτη, ἢ οἱ σημερινοὶ Πραξιτέλαι· λαμβάνουσιν ὡς πρότυπον τῆς νῆξ τῶν Ἀρροδίτης ἢ Σαχία Λαριπτόη ἢ τὸ φίλημα γλιτοστέρκινον. Κορινθία Τριάνθηρα μετὰ τῆς ἡμιμυκνῶσ-θηγατρῶς αὐτῆς Λαίδος καὶ τῆς ὀμοίας τῆς Μελίσσης, ἢ ἐξ Ὑκκάρων Ἀλῆς ἢ ἀμισθητοῦσα ὡς πρὸς τὰ θέλητρα τὰ πρωτῆτα οὐ μόνον τῆς ὀμοιότητος τῆς Κορινθίας ἀλλὰ τῆς ἰδίας Ἀθηναίας Ἰακέρης τῆς σαγγευσάσης τὸν Ἀλκιβιάδην. Αἱ πολυδάπαναι αὐταὶ ἐπιταρῆ ἔχουσι τοὺς ὀμοιωτέρας ἵππους, τὰ κομψότερα ὄχηματα καὶ τὰ γνωστότερα ὄνματα. Διέρχονται ἐνωπίον σου ἢ παραπορεύονται δοῦκαε, πρίγκιπες, ἐπιφανῆς πολιτικοὶ ἄνδρες, διακεκριμένοι ἐπιστήμονες, φιλόλογοι, συγγραφεῖς ἢ καλλιτέται, οἱ ἐξοχώτεροι ἐν γένει νῆξ τῆς οἰκουμένης ἢ τὰ εὐγενέστερα τὸ αἵματος, πλοῦτοι ἢ πρωτοεργατῶν ἀνθρώπων ὄντα ἀγνωστα πρὸς τὸ κοινὸν ὡς οὐκί, καὶ ὀμοί τὸ κοινὸν ἄπαν γνωρίζετ τὴν Σκᾶτλς, τὴν Μίστρας Βροδγούδ τὴν ψευδοκόμισσαν Φίτζ Τζέιμς τὴν Ἄνδρα-Μελέ, τὴν Φάνη Φίλιπς καὶ τὴν Μίστρας Οὐίνδ, τὴν Κίττ-Κάμιλτον καὶ τὴν Ἄννα-Φέρεν, τὴν Ἄγνας-Οὐλλεμπὴ μετὰ τῆς Κόρα-Πέρλ, τὴν Μίστρας-Φιτζζέριμς καὶ τὰς τοιαύτας αἰτίνας θυσανέσους καὶ μὲ τὰς περιπτώματας κροῦδάς (εὐδίκους), ποικιλοχρῶν μεταξωτῶν μετὰ περιληφμάτων ἐκ κατηρῆ καὶ διαερῶν ἐσάνων (voile), μετὰ βαρυστάτων χρυσῶν καὶ ἀδαμαντῶν κοσμημάτων, φέρουσαι ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μίαν ἀφθονίαν, ὡς ὄρας, μετὰ τῶν ψευθῆ κόμην ἢ ἕνα λαρον ρουκίης μέλανος λασιοναχίτης, ἀπασαι εἰς τὰ χεῖλη ροδοβαρεῖς καὶ καλλιπάραι ἐγγυνοῦται ἐπὶ κομψῶν καὶ ἐλαφρῶν ἀρμάτων διασχίζουσαι τὸν ἀέρα μὲ τὸς Ἀδάμνας καὶ Φαίθωνας τῶν, ἔτοιμοι ὡς ἡ Πῆξ, ν' ἀναρπάσωσι τὸν Ὀρίωνα καὶ ἐγκαταλείψωσι τὸν Ἀστράτον καὶ πάλιν ἀνταλλάξωσι τὸν Ὀρίωνα μετὰ τὸν Κεράλυο, καὶ ἐπὶ τέλους στρέψωσι τὰ νῆτα πρὸς τὸν Ἰδὸν Κεράλυον γάρου τοῦ Τίθωνος.

Τινὲς τούτων δοκροδρίζουσι περὶ κινούμενα δίκην οἰσισυμπίετα μεταξῶ τῶν ἐγγύμων κυρίων τῶν συνοδουμένων ὑπὸ τῶν αὐτῶν καὶ θυγατέρων τῶν παρεχουσιν ἕλην συνιδιαιτέρως καὶ πρὸ ἀρετῆς διὰ τῆς πολυτελεῶς ἐνδυμασίας τῶν, τοῦ καλλίτερου καὶ τοῦ ἐμπορίου τῶν. Καὶ διατὶ ἐξ! Ἄρῳ ἐπιτρέπετε ὁ πολιτικῶς τὴν ἐλευθέραν κυκλοφορίαν τῶν τοιούτων πλάσματων μεταξῶ τῶν σεμνῶν καὶ ποτιῶν, διατὶ νὰ μὴ ἐπιτρέψῃ τὴν τῶν ἰδῶν καὶ γνωμῶν ἐλευθέραν κυκλοφορίαν πρὸς τὰς σεμνάς ἐπὶ ἐδάρους τῶν φίλωνελευθέρων;

Ἄλλ' ὑπερῶν τῶν πλάσματων αὐτῶν ὑπάρχει ἐτέρα τάξις ἐπὶ ἀνωτέρη καὶ μᾶλλον πολυκατάβαλος, αἱ καλούμεναι ἀνόνομοι ἢ καὶ ἱπποδάμοι (horsebreakers) διότι ἱπποῦσιν τόσῳ κενταυρικῶς, ὡστε δύναται νὰ δαμάσωσι πάντα Βουκέφαλον. Ἐν τῇ τάξει ταύτῃ καταλέγονται ἡ κόμησσα Δαγαυάτῃ, ἡ Λαίδη Μπαρλόου, ἡ Λαίδη Χαρκάσλ, ἡ Βαρόνη Κίερμαν καὶ αἱ ὀμοίαι, ἀ-ἐξιδωμ ἐν τῇ συναναστροφῇ τῆς παλλακίδος τοῦ Δὸν Μοντάλδα. Ἡ τούτων καταγωγή ἐστὶ τόσῳ μυστηριώδης ὅσοι καὶ ὀμοί καὶ ἡ συντήρησις τῶν. Οὐδεὶς γινώσκει πῶθεν ἦλθον εἰς τὸν κόσμον τούτων, τί ἔχουσι καὶ τί δὲν ἔχουσι, ποταί εἶνε καὶ τί δὲν εἶνε, τί γινώσκουσι καὶ τί δὲν γινώσκουσι, τινὰς γνωρίζουσι καὶ τινὰς δὲν συναναστρέφονται. Σήμερον εὐρίσκονται ἐν τῇ συναναστροφῇ ἀξιοσεβάστου κυρία, ἀφῆρον ἐπὶ κεφαλῆς ἡθαροεργικῆς ὀμάδος πρὸς συλλογὴν συνδρομῶν διὰ τὴν ἐνδῆς κοινωφελῆς κατὰ τὴν ἠθικὴν τὴν μουσειῶν καὶ τὴν νύκτα τῆς αὐτῆς ἡμέρας κληιδουνοῦται ἀγνωστοὶ καὶ ἱστεινόμενοι εἰς τὰ τοῦ Λονδίνου ἔργια, καὶ κρῖται ἀριστοκρατικῆ προσηγορίᾳ, ἐνθὶ πάλιν τὴν μεθούριον ἐμπαρτίζονται ἐν τῷ περιπτῶ τοῦ Χάϊτ-Πάρκ, ἐπειροδόμεναι, ὡς ἀλεκτροὶ παρῆνοι, ἐπὶ τοῦ βραχίονος πολιοῦ λειψάνου παρελθόντος μεγαλήτου. Περιπέλικουσι καὶ αὐτὸν τὸν αὐστράρον Ἀυλάρχην, ὅπως ἀνοίξῃ ἐνίοτε τὰς πύλας τῶν ἀνακτόρων πρὸς τινὰ ἐξ αὐτῶν, αἰτίνας μόνουσι ἄθικτοι μετὰ τῶν ὑπὸ τοῦ τύπου ἐνίοτε ριπτομένων βελῶν.

Ἄλλ' οἱ ἴδιοι ὀμοί τοῖσδε προσεγγίζουσι ἐν τυχούσῃ εὐκαρίᾳ ταύτας ἐμπνέονται σεαυτοῦ ἐκ τῆς σῶφρονος γλώσσης τῶν καὶ τῆς σεμνοπρεποῦς συμπεριφορᾶς τῶν, κλίνουσι δὲ τὸν ἀγῆνα μεταμελοῦνται δι' ὅσα κατ' αὐτῶν ἔγραψαν ἢ ἐπρόσπερον. Ὁ βίος ὀλόκληρος ἐνὸς ὄνη-τοῦ δὲν ἐξαρκεῖ νὰ ἐξηγησῆ τὰ κατορθώματά τῶν, ἢ δὲ ἀληθῆς βιογραφία μίᾳς τούτων εἶνε ἡ μεγαλειτέρα ἴσως σπουδῆ τῆς ψυχολογίας. Αἱ φάσεις καὶ ἀντιφάσεις τῶν ὄρων τῆς ψυχῆς καὶ καρδίας τῶν σχετικῶς τῶν παραφορῶν τῆς σαρκικότητος τῶν ἀνθρωπίνων τούτων ὄντων τῶν σερονῶν τὴν ἐντελεστέρην θέλει μορφήν τῶν ἔχουσῶν τὴν ἐντελεστέρην ἀνθρωπίνην κατασκευὴν εἶνε ἱκαναὶ νὰ διατηρῶσιν τὸ δόγμα τοῦ θετικωτέρου τῶν ἀνθρωπολόγων, νὰ ποιήσωσι τούτων ν' ἀρπιάξῃ τὴν πλάσιν του.

Τὸ Χάϊτ-Πάρκ, ἦτοι ἡ Πανήγυρις τῆς Ματαιότητος εἶνε τὸ πνεύτῶν ἄλλος πάντων τῶν ἐπιγενοῦν, ἀνοήτων τούτων πνευμάτων, διότι ἐνταῦθα αἱ Ἀλασκίτιδες δεῖκνυνται ἀκινδύνως πρὸς ἀλείψιν πρὸς τὸ ἄρρον φύλλον, ὅπερ εἰς τὸ γένος τῶν ὄντων νὰ παρατάξῃ τινὰς ἐπιταρῆς ὑψηλότερον βαθμὸν κατὰ τὰς κλίσεις, τὰς διαθέσεις, τὰ ψυχικὰ πᾶν, τὰς ψυχικὰς καὶ σωματικὰς ἀρμάς καὶ πρὸ πάντων τὸ προδοτικὸν τοῦ ἔρωτος καὶ τὴν ὑποκρισίαν. Καὶ μικρὸν ἔστιο παράδειγμα ὁ γενναῖος

ἕπαρπηνηκοντούτης Συνταγματάρχης Καραδὸν, ὅστις ἔχων παρῆμλανα βεβαρημένους δασεῖς καὶ στρατιωτικὰς μυστάκας, ἐπὶ φαρῶ ἵππου καθήμενος ἐκάλπαξεν ἀνεπίμνωσ ἀπὸ ἄκρου εἰς ἄκρον τῆς πανηγύρεως, ἐπιβροχῶσας ἐπὶ τῆς ἰδίας αὐτοῦ ἀρμαμάξης τὰς δύο νεαρὰς θυγατέρας του καὶ τὴν εὐπιστον Μιλαίδη του μετὰ τῆς μαθητῆρας του, τῆς ψευδοβαρῶνης, ἢ οἱ ἴδιοι διέβηται, ἐξήρωτασε μετ' ἀκρατείας καὶ μετεφόρυσεν εἰς ἕνα σαρκὸν Διάβολον, ὡς ταύτην ὀσημέρῃ ἀνακαλύπτουεν.

Εἰς τὸ Χάϊτ-Πάρκ εἰσέρχεται ἀγνωστος ὁ νέος καὶ εὐειδὴς ἑμποροεργαματεὺς κύριος Πρέσκωτ, μετὰ τοῦς ἐν τῷ ἄσπε: μῆθους τῆς ἡμέρας. Ἐπακουμῆξ ἐπὶ τῶν σιδηρῶν περιφραγμάτων τῶν διαχωρίζοντων τοὺς πεζοὺς τῶν ἐρίππων, διακαῆς φιλοδοξίας, ρεμβάζων, καὶ ἀναλόγως ἰζόμενος πάντας τοὺς ῥόπουσ, δι' ὃν ἤδυντο ν' ἀναστῇ μέχρι τοῦ μεγαλήτου ἐκείνου. Δαπανᾷ τὸ περισσότερο τοῦ μικροῦ του μισθοῦ εἰς κομῶν ἱματισμῶν καὶ πολυτῶν κοσμημάτων οἰκουμειῶδς βλέπων ἐκάστην Ναῖδα διαρχῶν ἰσχυρὸν διὰ τῆς ἀμάξης ἐνωπίον τῶν. Ὅσπερον τρομαρῶν λαχέτο εἶνε συγγᾶ ἡ ἐκδοσις τῶν τοιούτων γάμων. Ἡ Ναῖξ δύναται ν' ἀναδείξῃ μίαν ἐνάτερη ἀγαθὴ σύζυγον πλὴν αἱ πιθανότητες λέγουσιν, ἐπὶ θέλει ἀποθῆ ἢ περιδότης Ναῖξ τῆς Κορίνθου.

Καλπάζει ὁ φιλιπποτρόφος κύριος Ἄβερτον ἐπὶ λαμπροῦ ἀμορροθῶνος ἵππου φέρων ὄροσερῶν πολυφύλλων ῥόδων εἰς τὴν κορυβιόλην τοῦ ἱματίου του, ὁ ζηλωτὴς καὶ τυχερὸς οὗτος τῶν ἱπποδρομιῶν κερδοσκόπος καλπάζει ἐν τῷ Χάϊτ-Πάρκ ἐν τῇ πανηγύρει τῆς μεταίτητος ραιδρέτατος ὁ κ. Ἄβερτον, ἐπιθεῖν τούτου δὲ ὄλος καὶ ἀόρατος καλπάζει συγχρόνως ἐπὶ πτερωτῶ ἵππου ἐρριμνῆρον ἔχων πέρις τοῦ τραχύλου τοῦ δειροπέδου ὁ χθόνιος τῶν στοιχημάτων Δαίμων, ὅπως τούτων ἐκ τῶ ὕψους του τὸν κατακρημνίσῃ συντόμως μέχρι τῶν κάτω στρωμάτων τῆς κοινωνίας, μέχρι τοῦ πυθμῶς τῶν τρομαρῶν βαρῶρων καὶ ἐξοχῶτων τῆς τεραστίας ταύτης κομπούλεως τοῦ Λονδίνου, αἴτια μετ' ὃν πολλὸ θέλωμεν ἐπισημῆθῃ. Καὶ ὀμοί ὁ ἦρωξ οὗτος τῆς τοιαύτης ἐργημέρου εὐδαιμονίας εἶνε ὁ θαυμαρῶς ἐκατομμυρίων πολλῶν πτωχῶν καὶ αὐτῶν ἐπὶ τῶν ἀξίολογωτέρων τάξεων τῆς κοινωνίας.

Ἐκείνους τοὺς ὀλοποδας κατανοῶσ ἵππους του τῆς πολυτελεστάτης ἀρμαμάξης του παρὰ τῆς ἀμάξης τῆς οἰκουμένης φιλευτοπαλῶν καὶ εὐδαλούς Ἰεράρχο ἢ παστράτων χαρᾶς ὁ νεοδιδασκίτης βαρῶνος Ἀλέξερτς Γράντ γέννημα τῆς Ἀγγλίας, πλὴν Γερμανοεὐδαλῆς καταγωγῆς, ὁ πρὸς τριετίας χρονοκόπος οἰνομαστῆς, ὁ ὑπερπλουτῆσις διὰ τῆς παμνηχῶνον ἀναδιδόκαταπᾶσεως τῶν μετοχῶν διαφόρων ἀγχιρῶν ἐταιριῶν, ὁ ἀπὸ τῶν δημουργηθῆσιων, ἐλαῖνει ὁ ἀναίτητος οὗτος ἡρσῆς τοῦ πολιτισμοῦ ὁ καταλοησεύσας ἐν γνώσει ὑπεργῶν καὶ δικαιοῦν καὶ κοινῶ πάντας πλοῦσιους καὶ πῆνιγας, ἐλαῖνει εἰσδορῆς ἐπιχάρης ἀνεξάρτητος καὶ ὑπερίρρων, ὡς ὁ Ἀριστοῦς ὁ νέος τοῦ βασιλέως Φίλιππου καὶ τῆς Ὀρχηστρῶδος Φιλίνης, ὑπὸ πάντων ἐρημιῶμμενος καὶ χειροκρατούμενος διὰ τὸν πλοῦτόν του. Ὁ ἴδιος Ἰεράρχη, καὶ τοῦ γνωρίζων τὰ ἄλλα τοῦ εὐτυχῆς τούτου τυχοδιώκτου Ἀλξέρτου Γράντ δις ἀποβλήθῆντις ἐκ τοῦ κοινοβουλίου ἐπὶ κατηγορίᾳ διαφθορᾶς καὶ δωροδότησεως, ἀνετίθει πρὸς τούτην μετὰ πλείονος εὐπροσηγορίας καὶ μειδιήματος ἀποκαλυπτόμενος τὴν κεραλὴν ἢ πρὸς πελοῦς, θαυμάζων τὴν πολυτελείαν του, παραλλήλιων δὲ ἐαυτὸν μὲ τούτων αἰτιῶται τῆς ἐκκλησίας, ἢ τῆς χορηγίας τῶσφ μικρὰ μῆσα δηλ. μόνον δέκα χιλιάδας λίρας στερελίας κατ' ἔτος ἀνεπαρῆξ εἰς τὴν ἀξιοπρέπειαν ἐνὸς Ἰεράρχου οὗτος ἐμπαρτίζων ἐν τοιαύτῃ Πανηγύρει τῆς Ματαιότητος, ὡστε οὐτε καὶ μετ' ἐνὸς ἄλλου τυχοδιώκτου νὰ μὴ δύναται ν' ἀντιπαρταχθῇ.

Φρένας ἀγαθαὶ ἐν οὐμαῖσι ἀνθρώπου! Τίς ἐνταῦθα ἀ ἀκούει τὸν Περσινδρῆ! Ὁ σημερινὸς πολιτικῶς ἦθελον ἀκροάζεσθαι μετὰ περισσεύεσας τῆφάσας οὐχὶ τὸν Γερμανὸν ἀλλὰ τοὺς ἐσχάτους σοσιαστὰς τῶν Ἀθηνῶν τοὺς ἐμπαρτίζοντας θρησκείαν καὶ ἀρετὴν καὶ κράζοντας «Νῶμα καλόν, Νῶμα κακόν». Ὑπὸ τοῦς οὐκίωσις τοῦ νέου τοῦ τῶν Λυκαίου περιπτῶτος ὁ Σταγειρίτης Ἀριστοτέλης ἦ δύνατο νὰ διδάξῃ πρὸς τοὺς Περιπατατικῶς μαθητῆς του μίαν νέαν ἐρημνείαν τῶν θεληγῆτρον τῆς Πλατωνικῆς σχολῆς.

Τίς δ' ἐστὶν ὁ τοῦς τεσσαρεσ ἵππους ἐλαύνων ἐξώθεν ὑψηλὰ καθήμενος ἐπὶ τῆς ὑψηλῆς κεκλεισμένης περιμαμάξης του (ἀγγλίστῃ καλούμενης coach), ὁ ἔχων εἰς γαλονοφόρους καὶ κοννακροφόρους μ' ἐσταυρωμένους βραχίονας εἰς τὸ στήθος ἐπισθῆν του καθημένους ὑπέρτατοι μὲ ὑψηλὰ κηροστίλινα ὑποδήματα καὶ λευκὴν δερματῆν περισκελίδα, ὡς ζῶσας μοῦσας, καθημένους, λέγουμεν ἐπισθῆν του ὁ εἰς τὸ πλεῖστον τοῦ ἔχων τὴν ἀφῆρον σίαν Φανακράτην, λειψυμίαν ἢ ἢ χῶν, ἐνθὸ οὗτος μελλόχρηστος τὸ πρόσωπον, τοὺς ὀρθολομῶς, τὸν μύστακα τὸν πωγωνα καὶ τὸν ἱματισμῶν ὀμοιάζει καὶ νομίζεσθαι τὸν τὸν Πλούτανον ἐξήραρῶνον τοῦ Ἄδου ἐπὶ τοῦ ἐπὶ τῶν ἀναχωρῶμεν νὰ κηρυχθῇ εἰς κατάστασιν πτωχούσ... ἔχει βλεφαίς καὶ ἄλλα πολλὰ χρεῖ ἐν δὲ πτωχεύσας δὲν θὰ πάρωμεν οὐτε χίλιας δραχμάς... ἐν μὲ ἀ-οῦτε πηροεῖσταιν ὁ ἄνθρωπος δὲ τὸ συντόν του εἶ

— Πᾶν καὶ αὐτὸ τὰ χωράτια ἢ ἐρῶνους χαροποιεῖς ὁ Διάβολος, ἐταν ὁ φουτανελλοφόρος ἐξῆλθε σκυθροπῶς.

Κῦρ Καπνικόπουλε βροντωδῶς ἐκράζεν ὑψηλὸς σωματώδης ἄνθρωπος ἐνδυμῶσιαν εὐρωπαικὴν, ὅστις δὲ ἐρώναξ καὶ ἐξὶ ὀμίλει φανόμενος ὀρμίζόμενος διὰ τὸ ἀνυπόφορον τοῦ βιολίου τοῦ οὗτο ὁ Καπνικόπουλος πρὸς τὸν ὀπίσπον ὁ πατήρ ἐκ τῆς μεγάλης στοργῆς δὲν ἐτόλμα νὰ ὀμίλησῃ. Κῦρ Καπνικόπουλε! Ὑπέγραυεν ὁ πρόεδρος τῶν Πρωτοδικῶν τὴν διαταγὴν τῆς προσωποπομῆς τῶν Γεωργίω Βουρκοερωλῆσπου διὰ τὰς κρηνοθεσίας συναλλαγματικῆς τῶν 15,000 δραχμῶν... μὴ πληρωθεῖσας συναλλαγματικῆς τῶν 15,000 δραχμῶν πρὲπει ἀφῆρον ἢ νὰ μὲν τὸν βυλακίσιος ἢ νὰ ἔχω τὸν παρά μου

— Πολὺ βιάζεσαι ἀδελφε! ἐὰν εἶχον ὁ Βουρκοερωλῆσπου 15,000 δραχμῶν εἰς τὸν ἱματισμῶν καὶ ἐν συμβουλεύου τὸς ἱατροὺς ὅπου πάσχει δεινῶς καὶ δὲν τὰς εἶδε εἰς ἐσέ... Ἐγὼ καὶ πάλιν εἶμαι τῆς ἰδέας πρὶν τὸν συλλελάσωμεν νὰ γνωστοποιήσωμεν εἰς αὐτὸν ὅτι ὑπάρχει ἐναντίον του ἀπόρρισις δικαστικῆ καὶ δοκιμάσωμεν τὸν συμβιβασμῶν. Ἀς πάρωμεν ἐπὶ μᾶς ὄμοιαι καὶ νὰ μὴ τὸν ἀναχωρῶμεν νὰ κηρυχθῇ εἰς κατάστασιν πτωχούσ... ἔχει βλεφαίς καὶ ἄλλα πολλὰ χρεῖ ἐν δὲ πτωχεύσας δὲν θὰ πάρωμεν οὐτε χίλιας δραχμάς... ἐν μὲ ἀ-οῦτε πηροεῖσταιν ὁ ἄνθρωπος δὲ τὸ συντόν του εἶ

— Ἡμερᾶ αὐτῆ εἶνε μίᾳ τῶν εὐτυχεστέρων τοῦ φιλάτου μου Καπνικόπουλου! Οὗτος ὁ δυστυχῆς ἐργάζεταὶ καὶ κερδοσκοπεῖ πωλῶν τὴν ψυχὴν του εὐθύως εἰς ἐμὲ, ἐνθὸ ἐργάζεταὶ διὰ λογαριασμῶν μου καὶ ἐνθὸ ἐγὼ τὸν οὐλοῦν τῆρη ἔτοιμος νὰ πληρωθῶ ἐνὸς ὀμῆτος τιμῆν διὰ τὰ εὐδαιμόνα ἀποτελέσματα, αἴτια θὰ κερδίσω ἐκ τῆς ἀγορᾶς αὐτῆς, εἶπεν ὁ Διάβολος ἐνθρονοζόμενος καὶ ἐξαπλωμένος τὰς κνήμας ἐπὶ τοῦ πεπαλατωμένου ἀνακλινοῦ τὸ ὀπίσπον νῦν ὁ καθολοκληρίαν κενόν.

— Τῇ ἀληθείᾳ μᾶς ἐξεκούρασε ὁ βελεμῆτα Σατανᾶ τὸ παιδί τοῦτο μὲ τὰς εἰσεις, διατόρους καὶ σουβλερᾶς ρωνᾶς τοῦ βιολίου του, εἶπεν ἡ κυρία Εὐρωπῆ θεωροῦσα καὶ ἐπιτεργαζομένη τὸν πατέρα διὰ τῶν ἐμπακοῦλων τῆς μετὰ προσοχῆς.

(Ἀκολουθεῖ)

Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΗΤΟΙ

Η ΓΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΑΪΛΟΝ

Ἀλληγορικὴ καὶ παραβολικὴ εἰκὼν τῆς παρουσίας καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος.

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΕΙΣ ΠΕΝΤΕ ΤΟΜΟΥΣ

ΥΠΟ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ.

Ὁ Διάβολος μᾶς ἐξηγεῖ πῶς ὁ Καπνικόπουλος ἐσπερῆσθη ἐνωπίον ἡμῶν πολλὰς χιλιάδας δραχμῶν περιουσίαν ἐνὸ

**ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ**

Ἐν Ἀθήναις τῆ 20 Φεβρουαρίου 1892

ΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ	Ἀγορασ.	Πωληται
Ἐν 26 ἑκατομμυρίων τῶν 5 ο/ο Δρ.	485.—	470.—
• 120 • • 5 ο/ο •	468.—	470.—
• 170 • • 5 ο/ο •	460.—	470.—
• 135 • • 4 ο/ο •	409.—	415.—
• 125 • • 4 ο/ο •	368.—	370.—
Ὁμολογιαὶ Διαχειροφῆραι Ἐθν. Τραπεζῆς	564.—	565.—

ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ	Ἀγορασ.	Πωληται
Ἐθνικῆς Τραπεζῆς	3.665.—	3.670.—
Ἐπιστορικῆς Τραπεζῆς . . . . .	160.—	161.—
Βασιλικῆς Τραπεζῆς . . . . .	69.—	70.—
Τραπεζῆς Ἡπειροβοσσελλίας . . . . .	—	—

ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ	Ἀγορασ.	Πωληται
Μεταλλουργίαν Λαυρίου . . . . .	143.—	143.50
Σιδηροδρομοῦ Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	414.—	416.—
• Πύργου-Κατακόλου •	—	—
• Πειραιῶς-Ἀθ. Πελοπ. •	208.—	205.—
Σιδηροδρομοῦ Θεσσαλίας . . . . .	145.—	147.—
Κρητικῆς Ἐταιρίας ὁ Ἑρμούης . . . . .	57.—	60.—
Γενικὴ Ἐταιρία Ἐργοληψιῶν . . . . .	345.—	350.—
Κωπαίδος . . . . .	—	—
Δημόσια ἔργα . . . . .	65.—	65.50

ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ	Ἀγορασ.	Πωληται
Εἰκοσάγρακον	27.77	27.77
Δραχμῶν	—	—
Δραχμῶν	—	—
Δραχμῶν	—	—

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ	Ἀπό ἄρ.	Μεχρι ἄρ.
Ἐπὶ Ἀγγλίας	35.76	30.—
Ἐπὶ Γαλλίας	141.—	—
Ἐπὶ Αὐστρίας	—	—
Ἐπὶ Κωνσταντινουπόλεως	—	—

**ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ**

Εἰδοποιούνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ καὶ οἱ Πράκτορες τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος» ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ ὅτι τὰ μὴ πωλούμενα φύλλα ἐπιστρέφονται ἕνεκα τῶν τριῶν μνηστορημάτων πρὸς δέξιμον εἰς τόμους, ὠρισμένος δὲ μόνον ἀριθμὸς φύλλων ἡμερησίως τυπώνεται. οἱ δὲ διανομῆς εἶνε ὑπεύθυνοι ν' ἀποζημιώσωσι τὰ μὴ παραδιδόμενα φύλλα, ὅτι οὐδεὶς αὐτῶν δύναται νὰ ζητήσῃ ἐκ δευτέρου ἀπολεσθέντα φύλλα, ἐνῶ ἄφ' ἑτέρου οἱ διανομῆς ὑποχρεοῦνται νὰ ἐγγυηθῶσι τὰ φύλλα πρὸς τοὺς κ.κ. συνδρομητάς ἢ εἰς τὰς ὑπηρετίας αὐτῶν καὶ οὐχὶ νὰ τὰ ρίπτωσι χάριν ταχύτητος εἰς τὰς θύρας, ὅπως μὴ δύναται οἱ ἰδιοκτῆται τοῦ τύπου νὰ γνωρίζωσιν ἐὰν ἐγένετο κατάχρησις ἢ ἀστοχος φθορά.

**W<sup>m</sup> EDGAR: WILLIAMS**

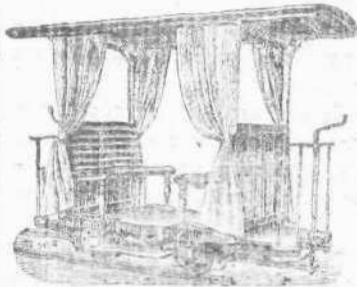
CARDIFF

Ἰδιοκτῆτης καὶ Διευθυντῆς τῶν κυριωτέρων ἀνθρακωρυχείων τῆς Ἀγγλίας. Προμηθευτῆς τοῦ Ἀγγλικοῦ, Γαλλικοῦ καὶ Ἰταλικοῦ Ναυαρχείου, τῶν κυριωτέρων Σιδηροδρομικῶν καὶ ἀτμοπλοικῶν ἐταιριῶν Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας. Ποιότης ἐξαιρετικῆς τιμῆς συγκριτατικώτεροι τῶν ἄλλων ἀνθρακωρυχείων. Παρακαλοῦνται οἱ Σ. Διευθύνσεις τῶν Σιδηροδρομικῶν καὶ Ἀτμοπλοικῶν ἐταιριῶν κ. λ. π. ὅπως ἀποστέλλωσιν, πρὶν παραγγεῖλαι, εἰς τὰ ἀνθρακωρυχεῖα Wm Edgar Williams Cardiff Ἀγγλίας.

ΔΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

EDGARDO

GARDIFF



**ARTHUR KOPPEL**

BERLIN

**ΑΡΘΟΥΡΟΣ ΚΟΠΠΕΛ**

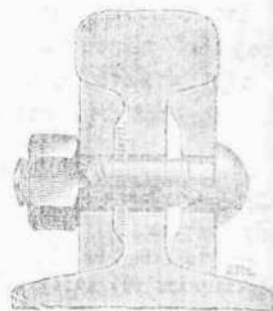
ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ

**ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ**

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ

ΠΟΙΟΤΗΣ ΚΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΔΡΟΜΙΣΜΟΥ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ: ΑΘΗΝΑΙ ΟΔΟΣ ΠΡΟΑΣΤΕΙΟΥ 10



**Η ΚΛΕΙΣ ΤΗΣ ΑΛΓΕΒΡΑΣ ΧΑΤΖΙΔΑΚΗ**

Ὅσοι θέλετε νὰ ἔχετε ΟΛΑ τὰ ἄλυτα προβλήματα τῆς Ἀλγέβρας Χατζιδάκη σαφῶς καὶ ἄνευ λαθῶν λελυμένα πρέπει νὰ πάρετε τὴν Κλειδάκτης Ἀλγέβρας, τὸ μόνον ἐπαινεθὲν ὑπὸ ὄλων σχεδὸν τῶν καθηγητῶν τῶν Γυμνασίων. Εἰς τὰς ἐπαρχίας τὴν εὐρίσκετε εἰς τὰ ὑποπρακτορεῖα τοῦ Ἀνέστη Κωνσταντινίδου ἀντὶ 1.50.

**ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ**

**ΣΙΔΗΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΩΣ**

ΠΡΩΗΝ Μ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

(ἀριθ. 192.—Ὁδὸς Ἑρμοῦ.—Ὁδὸς Ἀθηνῶν ἀριθ. 2)

Ἐκομισθησαν ἐν τῷ καθ' ἑκάστην πλουτισμένον τούτω καταστήματι παντός εἶδους σιδηρικὰ εἶδη, δι' ἀμάξας, δι' οἰκίας, τεχνίτας καὶ ἰππασίαν.

ΣΟΥΣΤΑΙ δι' ἀμάξας καὶ φορτηγὰ ἐκ τῶν ἐπισημοτέρων ἐργοστασίων τῆς Γαλλίας.

ΜΟΥΣΑΜΑΔΕΣ πάσης ποιότητος καὶ ἰδίως διὰ τραπεζαρίας καὶ ἀμάξας.

ΦΑΝΟΙ ἀμαξῶν καὶ εὐθυνότατοι καὶ πολυτελέστατοι.

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ δι' ὄλα τὰ βαλάντια.—Κετοσίδες.

ΜΗΡΑΤΣΑ ἀμαξῶν καὶ λαιμαρῶν ὡς καὶ τοκάδες ἐπάργυροι διὰ τὰ πολυτελέστερα χάμουρα.

ΓΑΛΟΝΙΑ καὶ σφρίγια μεταξωτὰ καὶ μάλλινα.

ΛΕΟΝΕΣ (ντιγκίλια) ἀμαξῶν καὶ φορτηγῶν.

ΣΥΡΜΑΤΟΠΛΕΓΜΑΤΑ Καμουτσίνια καὶ καμουτσόβυλα.

Ὅλα τὰ ἀντικείμενα τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας. Κατσαρόλαι, λεκάναι, προχάαι, μπρίκια, μύλοι καφέ, μύλοι πιπεριοῦ, μαχαιροπέριουρα ὄλων τῶν ποιότητων, καρποθραύστα κτλ.

ΣΙΔΗΡΑ καὶ ΣΤΡΟΦΕΙΣ γαλλικῶν παραθύρων.

ΕΡΓΑΛΕΙΑ τεχνιτῶν πάσης τέχνης.

Πρὸ πάντων εὐθηρία τιμῶν καὶ ἀνυπέβλητος.

Μεγάλαι ἐκπτώσεις διὰ τοὺς ἐργολάβους καὶ ἐμπόρους ἐπαρχιῶν.

**Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ**

Ἡλεκτρολόγος

Ἡλεκτρικὸς κώδωνας, τηλεφῶνα, ἠλεκτρικὸν φῶς, μηχανήματα ἐναντίον τῆς πυρκαϊῆς.

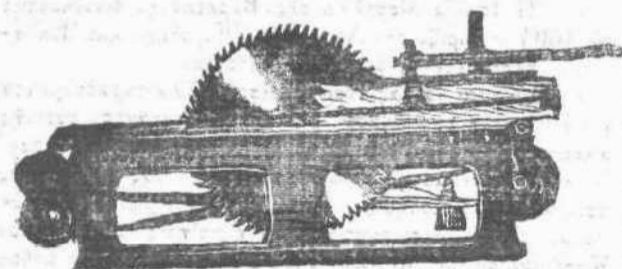
Μελέται διὰ φωτισμοὺς ἠλεκτρικοὺς βιομηχανικῶν καταστημάτων καὶ πόλεων.

Μελέται διὰ συμπλέγματα τηλεφωνικά.

Ἄπαντα τὰ χρεώδη ἐργαλεῖα ἐργολάβων.

13 Ὁδὸς Καπνικαρέας Ἀθήνας

Οἱ κύριοι MAUND τοῦ Λονδίνου παντοπώλαι τοῦ (Shoreditch 336 Old-street) γνωστοποιοῦσιν, ὅτι ἔχουσι τὰς τελειοτέρας καθαριστικὰς μηχανὰς τοῦ σταφιδοκαμποῦ καὶ τῶν σταφίδων στερεοτάτης κατασκευῆς καὶ εἰς τιμὰς συμφερούσας.



Ὁριζόντιος Αὐτόματος Πριγ.



Κάθετος Ἀτμομηχανή

**I. M. ΒΟΥΓΓΙΟΥΚΛΑΚΗΣ**

ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

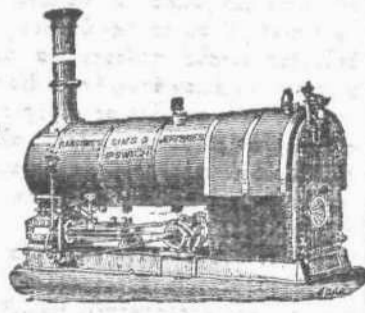
Ὁδὸς Σοφοκλέους ἀριθ. 19 οἰκία Ἀγγελουπόουλου

παρὰ τῆ Νεῆ Ἀγορᾶ

ἐπισθεν μεγάλης οἰκίας ΜΕΛΑ



Χειροκίνητος Ἀλευρόμυλος



Ἡμιφορητὴ Ἀτμομηχανή

Παραδίδονται ΑΤΜΟΜΗΧΑΝΑΙ ἐν τακτικῇ λειτουργίᾳ καὶ μὲ γροαπτὴν ἐγγύησιν ἀπὸ 2 ὀππων δυνάμειως μέχρι 500, ἐκ τῶν ὀνομαστοτέρων ἐργοστασίων τῆς ΑΓΓΛΙΑΣ.

ΑΤΜΟΜΗΛΟΙ στερεοὶ καὶ εὐθῆνοι ἀλθέοντες 100 μέχρι 500 ὀκάδας τὴν ὥραν.

Πρὸς τούτοις ἅπαντα τὰ εἶδη τῆς βιομηχανίας ἀποκλειστικῶς ἐκ τῶν καλλιτέρων ἐργοστασίων Ἀγγλίας.

Δίδονται προθύμως πληροφορία διὰ πάσαν βιομηχανικὴν ἐργασίαν.

Ἀναλαμβάνω τοποθετήσεις καὶ ἐπισκευὰς ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰς Ἐπαρχίας, καὶ ἐν Ἀνατολῇ.